ԱՐԵՎՄՈՒԱՑՔ

ՀԱՎԱՏԻՍ

ԵԷՎՄԻ ԴԱՋԷՍԱ

Պիր նումերօսու 30 փր. — Պիր հաֆթա կէչտիքտէն սոնրա 2 ղրշ. — Իքի հաֆթատան սոնրա 3. — Իւչ հաֆթատան պիր այա գատար 10. — Իւչ այատան սոնրա 20 ղրշ. տրր.
Սէնէլիւք բէշին 200. — Ալթը այլըղը 110. — Իւչ այլըղը 60. — Թաշրայար իչին բօսթա իւճրէթի 45. — Շէհիր բօսթասը իչին 87 ղրշ. տրր.
Ղաղէթայա միւրէթալիք խուսուսատի իչին 6. Թօլաչեանց միւրաճաատի օրւանուր.

28 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — Ն° 2327 — ՉԱՐՇԷՆԹԻՀ 2 ՄԱՐՏ 1883
ԱԼԱՖ. 14 ՄԱՐՏ 1883 — ԱԼԱԹՈՒՐ. Օ ՃԷՄԱԶԻՒԼ ԷՎՎԷԼ ՀԱ.

ԻՍԹԱՐԷԽԱՆԷՍԻ, ԱՍԻԹԱՆԷ,
ՊԷՅՈՂԼՈՒ ՇԷՀԻՐ ՍՈՂԱՂԸ Ն° 5

Իլանաթը պիր սաթրը պիր տէֆալրէ իչին 3. — Իքիչէր տէֆա իչին 2. — Իւչ տէֆա իչին 1. — Իլք սահիֆէյէ գօնուլանը պէհէր սաթրը 10 ղրշ.
Տահա զիատէ վէ ուզուն իլանաթ իչին այրըճա բազարլըղ օրւանուր.
Բօսթա իւճրէթի վէրիլմէմիշ մէքթուպլէր գապուլ օրւանամազ.
Տէրճ օրւանմայան էվրաղ իատէ իտիլմէզ.
Ռումուրու նաֆասյա այիտ պէնտլէր մէճճանէն ատրճ օրւանուր.

ԱՍԻԹԱՆԷ 2 ՄԱՐՏ

ԻՃՄԱԼԸ ՄԻԻՆՏԷՐԻՃԱԹ

Պօլօժէնիա։ — Տախիլիյէ։ — Ս. Էջմիածին կաթողիկոսուղու մէսէլէսինէ տայիր միւթալաա։ — Թօբխանէ ֆապրիգալարը։ — Ալմանիա վէյիլի ահտնընն կիւմիշ տիւեիւնիւ։ — Թէլէկրաֆիյէ։ — Ճէնապը Աշգ։

ՊՕԼՕԺԷՆԻԱ

Զօգլարը իչպու իսմի եալընըզ իշտիպ, ահ.քեամընտան իսէ եա քիւլլիէն պի խապէր, եախօտ պիր գաչ պէնտինի կէօրիւպ օգումուշ օլտուգլարընտան, հէյլէ պազըլարը իսէ նէ՞ տիր Մէճմուա պիր էջմիածին կաթողիկոսուղու մէսէլէսինի թուտմուշ կիտիւեօր տիմէքտէ պուլունտուգլարընտան, պիզ՝ եարընքի կիւնտէն իմիթարէն, էվվէլան Պօլօժէնիանընն էրմէնիճէ ասլընը, վէ մուախխարէն խիթամընտա թիւրքճէ թէրճէմէսինի թապ ու նէշր իթմէկէ գարար վիրմիշիզ տիր։

Նիզամնամէյի մէզքիւրուն տիգգաթը թամամէ իլէ օգունուլմասընը ումումի էրմէնի միլլէթինէ թավսիյէ, վէ օնա կէօրէ իգթիզա իտէն թէտապիրին էլէ ալընմասընը իրթիսաս վէ թէէքիտ իյլէրիզ։ Էրմէնի միլլէթի՝ քէնտիսինի էսասէն չիրիւտիւպ մահվի իթմէք իչին գուրուլան պիր թէրթիպի վէ թէմէլի Պօլօժէնիա ահ.քեամընտա սեան աշիքեար կէօրտիւքտէն սոնրա, ճիչ չիւպհէմիզ եօգ տուր քի, պիզիմ եաղտրգլարը.մզը չօգ կէօրէճէք եէրտէ, հաթթա բէք աղ կէօրիւպ, հագգը քեամիլէն պիզէ թէսլիմ իտէճէք տիր։

Իչթէ պու սէպէպտէն տօլայը, բօլթիգա հավատիսլէրինէ եէր պըրագմադ իչին ճէնեռալ Ռէդ հիքեաեէ.միզի պիր գաչ կիւն իչին թամիլ իլէ անքն եէրինէ թէֆրիդա չէքլինտէ թէքմիլ Պօլօժէնիաեը տէրճ իթմէեէ մէճպուր օլմուշուզ տուր։

Մէմուլ իտէրիզ քի օգուեանլար՝ միլլէթին տահա պէօյիւք պիր մէնֆաաթը մուվաճճէհէսինտէ պու գատար պիր զարուրի գուսուրու չօգ կէօրմէյիպ, հէր հալտէ պունու ավթ պուեուրուրլար։ Զիւնքի մագսէտի եէկեանէմիզ՝ հէր նէ օլուրսա օլսուն, տայիմա միլլէթէ խաեբրլը սուրէթտէ պիր իրզմէթ իթմէքտէն իպարէթ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Գարատէնիզ մէվգրի թախլիեէսի վէ սէյեար ֆէնէր մէսէլէլէրինի թէտգիգէ մէմուր օլան միւխթէլիթ գօմիսիօնուն էճնէպի ազալարը։ Մ. Գալինիուս վէ Մ. Վրէնչ թարաֆընտան թագտիմ իտիլմիշ օլսուղունու եաղտրղըմզ բարօրթօեու, վէ մէսայիլի մէզքիւրէեէ միւթէալիգ տիկէր պազը մատտէլէրի թէտգիգ իյլէմէք իւզրէ, էվվէլքի կիւն Ավսթրիա մուրախխասընընն թահթը բիրասէթինտէ օլմագ իւզրէ, Ավսթրիա-Մաճար գօնսօլաթ օթանէսինտէ թէճէմիւիթմիշլէր տիր։ Ղալիպա միամիլէյհիմ էճնէպի ազալար։ մէղքիւր մէսէլէլէր հագգընտա իթթիֆագ իթմիշ օլմալարը.յլա։ Լիման տայիրէսինտէ լիման բէյյիսի Տիլավէր բաչա հաղրէթլէրինին թահթը բիասէթինտէ ագտ օլունճագ իլք մէճլիսի ումումիտէ իֆատաթը միւշթէրէք.քէտէ պուլունճագ տըրլար։ Ցիւնքի նիւսխէ.միզտէ պէեան իթմիշ օլտուղումուզ իւզրէ, գօմիսիօնը մէղքիւր հէր հաֆթա բէնչչէնպէհ կիւնլէրի էօյլէտէն պիր սաաթ սոնրա թէճէմմիւ խէճէք տիր։

— Ցէվլէթի Ալիեէ իլէ մէմալիքի միւճթէմիալի Ամէրիգա, Պէլճիգա, Ցանիմարգա, Ֆիլէմէնք, Սպանիա վէ Շուէտ պէյնինտէ միւնագրտ թիճարէթ ահտնամէլէրինին միւտտէթլէրի, 1884 մարտ 11 տէ միւնգազիեէ օլուպ, վէ էվվէլքի կիւն իսէ, մուահէտաթը մէղքիւրէ մէրիեէթլէրինին սոն սէնէսի օլմաղլէ, Պապը Ալի՝ մուահէտաթը մէզպուրէնին, չիմտիքի ահ.քեամարը վէճճ իւզրէ թէճտիտ իտիլմէեէճէք.քէրինի, մէղքիւր տէվլէթլէ.րին էյչիրինէ պիլտիրմիշ տիր։

Ցէվլէթի Ալիեէ իլէ ինկիլթէրրա տէվլէթի միեանէսինտէ.քի թիճարէթ ահտնամէսի միւտտէթի տախի կէլէճէք հոկո։ ։ տէ խիթամ պուլաճաղընտան, պու միւտտէթին խիթամընտան սոնրա, մէվճուտ օլան թարիֆանընն պիր սէնէ միւտտէթլէ տահա թէմոիտ իչին, ինկիլթէրրա հիւքիմէթի թարաֆընտան, Ցէրսատէթ մասլահաթկիւզարը Մ. Վինտհամ վասրթասը.յլա վուգու պուլան թէ.քլիֆէ ճանիպը Պապը Ալիտէն հէնուզ ճէվապ վիրիլմէմիշ տիր։ Ալընան մալիւմաթա նազարէն, Պապը Ալի, թարիխի մէզքիւրտէն էվվէլ, եէնի թարիֆաեա տայիր պիր իթիլաֆ հուսուլէ կէլէճէկինի, վէ պունուն ինկիլիզ թիճարէթի հագգընտա տէրհալ մէվգրի իճրաեէ գօնուլաճաղընը իւմիտ իթմէքտէ տիր։

Եէնի թարիֆա հագգընտա պիր իթիլաֆ հասրլ օլունճաեա գատար չիմտիքի թարաֆանընն մուվաղգաթէն մուհաֆազա իտիլմէսինէ տայիր Ռուսիա տէվլէթի սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆ ճանիպինտէն Պապը Ալիեէ վուգու պուլան թէ.քլիֆ, հիւանի սուրէթտէ թէլագգը օլունմամը, վէ սէֆիրի միւշարիէյհ թարաֆընտան Պապը Ալիեէ վէրիլէն իլինճի նօթատա, վիրտիկի իլք նօթատա պէեան օլունան էֆքեար վէ թէքեալիֆէ տայիր Ռուսիանընն նէ՛ կիպի էսպապը պուլունտուղու միւսարրահէն վէ մուֆասալէն տէրմիեան գելընմիշ տըր։ Պապը Ալի իչպու իքինճի նօթաեա հէնուզ ճէվապ վիրմէմիշ տիր։ Ֆագաթ վագրթ դաղէթասը, Ռուսիանընն թէ.քլիֆինի, գապուլ օլունմաեա զայրը չայեան ատտ իլէ, պունուն ճանիպը Պապը Ալիտէն գապուլ օլունմաեաճաղընը զանն իտիեօր։ Մէղքիւր նիմ բէսմի զաղէթանընն պու իֆատէսինէ պիր տէրէճէ էհէմմիեէթ վերիլէպիլիր, վէ պունտան, Պապը Ալինին իլք թէէսիրի նէթիճէսի չը.գարըլապիլիր իսէ տէ, պիզիմ ատըղընմզը մալիւմաթա կէօրէ։ Պապը Ալի։ Մ. տը Նէլիտօֆ թէքլիֆատընընն հագգըլըղընը, վէ թարիֆանընն թէպ.տիլ՝ Ռուսիա թիճարէթինէ քէսպ իթտիրէճէք օլտուղու չիտտէթի թաստիգէ մէյեալ պուլունմագտա տըր։ Ղալիպա Ռուսիա հիւքիւմէթինին չուսսն նօգթա հագգընտա էֆքեարը գաթէէսի պուլունմագտա տըր։

(Լոնդրէ Էյ.էրէ.)

— Պու կիւնքի վաղրթ դաղէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, Ռուսիա սէֆարէթխանէսիյլէ Պապը Ալի պէ յնինտէքի կէօմրիւք թարիֆասընտան տօլայը մէվճուտ օլան իրթիլաֆ հագգընտա պիր գարար վիրմէք իւզրէ, տիւնքի կիւն խարիճիեէ նազրը բաչա հազրէթլէրինին թահթը բիասէթլէրինտէ օլարագ, կօչէր վէ Միքաեէլ էֆէնտիլէր հազարաթը.յլա Պէրթրամ էֆէնտիտէն միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն իճթիմա իթմիշ, վէ մէղքիւր գօմիսիօն գարարլարընն մէճլիսի մախսուսը վիրքէլաեա թէպլիղ օլունճաղը մուգարրէր պուլունմուշտուր։

— Զրդան բաղար կիւնիւ Ռուսիա ժէնէրալ գօնսօլօսու թարաֆընտան չօճուղլարա մախսուս օլարագ մասքէլի պիր պալօ վէրիլիպ, պալօնուն սալասը տալլար, չիչէքլէր վէ սայիրէ իլէ թէզեին իտիլմիշ տիր։ Պալօտա ի.բի եաշընա գատար չօճուգլար պուլունուպ, պունլարը, պազը էսկի գրալլարը վէ Ռուսիա քէօյլիլէրինին էլպիսէլէրի թազիտինտէ կիյինմիշ օլտուգլարը զաեէթ կիւզել էլպիսէլէր՝ հագգըգաթէն ճալիպի տիգգաթ պուլունմուշլար տըր։

— Ժուրնալ տը Գօնսթանթինօբլը զաղէթասը, Ֆիլէմէնք միւսթէմլիքեաթընտան ճավա ատասընտա վագը Պաթավիա չէհրինտէ պիր Օսմանլը չէհպէնտէրի թայեին օլունմասը միւթէսավվէր օլտուղու հալտէ, Ֆիլէմէնք տէվլէթի թարաֆընտան չէհպէնտէրի միւմիլէյհէ էքզէգուաթէօր տէնիլէն պէրաթը իթա օլունմատըղը պէեանը.յլա, պու խուսուսատա հիւքիւմէթի Սէնիյէէնին նազարը տիգգաթը տավէթ իթտիկի կիպի, Վաղրթ դաղէթասը տախի պու հավատիսի թաստիգէն Ֆիլէմէնք հիւքիւմէթինին՝ Պաթավիա էհալիսինտէն Ադատ Ադիզ Ալի պէյ նամ զաթը տէվլէթի Ալիեէ չէհպէնտէրլիկինէ թայեին օլունմասընա մուվաֆագաթ կէօսթէրմէտիկինի պէեան իտիեօր։

— Թահվիլաթը Օսմանիեէնին միւպատէլէսի, մուգատտէմա Ֆրանսատաքի ասհապը թահվիլաթ թարաֆընտան թէ.քլիֆ օլունտուղու հալտէ, Ինկիլիզ ասհապը թահվիլաթը պու թէտպիրէ մուվաֆֆագաթ կէօսթէրմէյիպ, տիւեունը ումումիեէ նիզամնամէսինտէ ասհապը թահվիլաթըն միւպատէլէ օլունմագ իւզրէ տահա վուրտուրմաեա վէ եախօտ հէյեէթի ասլիեէլէրիյլէ գայտ իթտիրմէեէ սէրպէսթ օլաճագլարը պէեան օլունմուշ իտի։ Պինասէրին Բուսմէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը միւսթէսնա օլարագ, թահվիլաթը մէղքիւրէնին միգտարը մալիւմիւ, գը.յմէթի ասլիեէլէրինտէն թէնզիլ օլունտուգտան սոնրա, պագի գալան 92 միլեոն 250 պին լիրալրգ թահվիլաթըն 50 միլեոն գատարը միւպատէլէ օլունմագ իւզրէ տամկա իտիլմիշ, վէ ասհապը թահվիլաթըն էքսէրիսի միւպատէլէյի գապուլ իյլէմիշ օլմասը.յլա, տիւեունը ումումիեէ մէճլիսի իտարէսի պիր սիեագ իւզրէ թահվիլաթը ճէտիտէ նիւմունէսինի գարարլաշտըրմըշ տըր։

Իչպու թահվիլաթը ճէտիտէ կէլէճէք սեպտեմբեր այընտա էսկի թահվիլաթ իլէ միւպատէլէ օլունաճագ տըր։

— Ցիվանը հիմաեուն միւթէրճիմի էվվէլի մուավինի բէյհա պէյ էֆէնտիեէ Բուսանիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան պու քէրրէ Գուրօն տը Բուսանի նիշանընընն գօմանտէօր բիւթպէսինտէն պիր գրթասը վերիլմիշ կիպի, խարիճիեէ նազարէթի ճէլիլէսի թէրճէմէ օտասը սէրխալիֆէսի Մէհէմմէտ էֆէնտիեէ տախի Ավսթրիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան Գուրօն տը Ֆէր նիշանընընն գօմանտէօր եանի իւչիւնճիւ բիւթպէսինտէն պիր գրթասը վերիլմիշ տիր։

— Բաբա հազրէթլէրինին Ցէրսատէթ վէքիլի Մօնսէնեօր Բօթէլլինին պու կիւն հուզուրը հազրէթի բատիշահիեէ չըգաճաղը իշիտիլմիշ տիր։

— Խարիճիեէ նազրը էսպագ Սայիտ բաշա հազրէթլէրինին Պէրլին սէֆարէթի սէնիյէսինէ մէմուրիէթլէրի գարարկիր օլտուղունտան, ուսուլի վէճճէլ Ալմանիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրինէ իշարը.քէյֆիեէթ օլունմագ իւզրէ տիր։

— Ավսթրիա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի թարաֆընտան բաթէնթա հագգընտա մուխալիֆէթ օլունտուղու տիւնքի Նիւսխէմիզտէ եաղըլմըշ իտի։ Վագրթ դաղէթասընընն ալտըղը մալիւմաթը ախիրէեէ նազարէն, հիւքիւմէթէյնի միւշարիլէյհիմա տախի սայիր տէվլէթլէր կիպի բաթէնթա գայտէսինի էսասէն գապուլ իթմիշլէր իսէ տէ, օ խուսուսա թէալիւգ իթմէեէն պազը չարթլար տէրմիեան իթմէքտէ իմիշլէր։

— Ցիւեունը ումումիեէ մէճլիսի իտարէ ազասընտան, իթալիատա պուլունան թահվիլաթը Օսմանիեէ ասհապը վէքիլի Մ. Մանգարտի պու կիւն մէէզունէն մէմլէքէթի ճանիպինէ ադիմէթ իտիեօր։

— Էվվէլիսի կիւն Բարիս, վէ տիւնՆիւ-Եօրգ բաստախանէլէրինտէն բաստախանէի ամիրեէ կէլէն թէլէկրաֆնամէլէրէ նազարէն, պու կիւն եարընն Գարատէնիզտէ պիւյիւք պիր ֆուրթունանընն զուհուր իտէճէկի անլաշըրմըշ տըր։

— Օսէատան կէլիպ, Ադտէնիզէ կիթմէք իւզրէ հարէքէթ իթմիշ օլան Թրիթօն նամ ինկիլիզ վաբօրունուն կէլիպօլուտա գաղաղէտ օլտուղու Մօնիթէօր Օրիանթալտա մուհարրեր տիր։

— Շէհիր էմանէթի, տիկէր սէնէլէրտէ սայիրլէրէ թէրք իյլէտիկի բուսումը պէլէտիեէյի չըգան սէնէ տօղրուտան տօղրուեա քէնտիսի թահսիլ իթմիշ օլուպ, պունուն հասրլաթընտան մէճճուն գալարընընտան, պու սէնէ տախի բուսումը մէղքիւրէյի քէնտիսի թահսիլ իթմէքլիկէ, վէ էլան սայիրլէրէ թէրք օլունան բուսումը սայիրէ հագգընտա տախի այնի թէպտիրի իթթիխաղլէյլէմէքլիկէ դարար վիրմիշ տիր։

— Մաքէտօնիատա վագը Օսմանը տէմիր եօլարը.յլա Եունան տէմիր եօլարընն նօգթաի իլթիհագը հագգընտա տէվլէթի Ալիեէ իլէ Եունան տէվլէթի միեանէսինտէ իթիլաֆ հասրլ օլտուղունու Մէսաժէ տ'Ալթէն զաղէթասը պիր գաչ կիւն ագտէմ եազմըշ իսէ տէ, սոն հաֆթանընն էֆիմէրիտէս զաղէթասը տիեօր քի, կէրչի էսասէն իթթիլաֆ հասրլ օլմուշ իսէ տէ, Պապը Ալի, Նաֆաա նէզարէթի ճէլիլէսի ճանիպինտէն իտիլէճէք թէտագիգաթտան սոնրա, մէսէլէյի մէղքիւրէնին թէֆէրրուաթ մէսէլէլէրինէ կիրիշէճէք տիր։

— Իզմիրին էմբարսիալ զաղէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, մարտըն ալաֆ. 7 նճի կիւնիւ եէնի պիր հայտուտլուգ տահա վուգու պուլուպ, էհալինին պիլճիմէք սընընֆլարընը ֆէվգէլատէ միւթէէսսիր իյլէմիշ տիր։ Շէօյլէքի տուխան թիւճճարընտան Մ. Գարազաս վէ մախտումու, ադրապալարը խրտմէթինտէ պուլունան պիր Ադնավուտ իլէ պիրլի.քտէ, բազարտապահլաեան, Կէօղ-թէքէտէն 40 տագրգա ուղագտա Գօղտար-եաը նամ մահէլլէ ավա կիթմիշլէր իքէն, պիր չօպանա թէսաուիֆ իթմիշլէր տիր.քի, եանարընտա.քի Ադնավուտ պունու թանրեօր կիպի կէօրիւնմիշ տիր։

Մէրգումար, եօլարընն նէմլիկի սէպէպլէյլէ խայլի կիւճ օլան մէղքիւր եօլճուլուգտան եօրկուն օլուպ, եօրկունլուգլարընը կէչիրմէք իւզրէ պիր աղաճն ալթընտա օթուրմուշլար, վէ մէրգումի չօպան իլէ լագըրտաեա թուլուպ, պունուն, քէնտի չախսալարընա վէ սիլահլարընա իգթիրապլէ կէօղ կէչիրմէսինի ֆէրդ իտէմմիշլէր տիր։ Պունլար, պիրի պիրլէրիյլէ տօսթ օլտուգլարընտան, չօպան՝ Ադնավուտուն սիլահընը ալարագ, միւտէգգիգանէ թէճէսսիւս իյլէմիշ, վէ պու սիլահրն ֆէնա օլմասընա տայիր պազը էօզիւրլէր պէեանընտան սոնրա, Գարազասընն տախի թիւֆէնկինի խթէմիշ, վէ պու սիլահը պիր քէրրէ էլտէ իտինճէ, տէրհալ ադղընը թաճիրի մէրգումէ չէվիրմիշ, վէ էկէր էօլմէք իսթէմէզ իսէ, թէսլիմ օլմասընը մագամը թէճտիտէ պէեան իյլէմիշ տիր։

Մ. Գարազաս՝ պու կիպի թէճտիտլէրտէն գօրգանլարտան օրմատրընտան, տէրագատ քէմէրինտէքի բէվօլվրը չըգարրպ, խասմինէ տօղրու թութմուշ, վէ պու մուամէլէյի տահա իքմալ իթմէմիշ իքէն, արգասընտան տէրտէսթ իտիլիպ, եէրէ եաթբրբլմիշ, վէ գավիէն գօլլարը իր իլէ պաղլանմիշ տըր։

Պու թէրթիպի հազրլամիշ օլան Ադնավուտ խրտմէքեար տախի, պու սրրատա չէրի.քինէ մուավէնէթ իթմէքտէ պուլունմուշ տուր։

Մուախխարէն Մ. Գարազաս, մէղքիւր ի.բի հայտուտլար մարիֆէթիյլէ տաղա կէօթիւրիւպ, պէտէլի թախլիս օլարագ պէն լիրա թէտարիքի ղրմնընտա մախտումի տախի իզմիրէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Իչպու վուգուաթ՝ զապթիեէ նէզարէթինէ պիլտիրիլմի.քտէ, մէղքիւր հայտուտլարը թաագիպի իչին պիր խայլի ասաքիրի զապթիեէ սէվգ օլունմուշ տուր։

Պու հայտուտլարը՝ Իքի-գարտաշլարա տօղրու կիթմիքլէրի խապէր ալընմիշ իսէ տէ, զապթիա թարաֆընտան էսէրլէրի հէնուզ պուլունամամը տըր։

Ս. ԷՋՄԻԱԾԻՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԼՈՒՂՈՒ ՄԷՍԷԼԷՍԻՆԵ ՏԱՅԻՐ ՄԻԹԱԼԱՅ ՏԸՐ

—

(2320 Նէ-Դէբուան ռէվմ)

Թըպղը մէվզուի պահս օլան մէսէլէտ տախի չու եօլտա հարէքէթ իթմէքտէն պաշդա սէլամէթ չարէսի եօգ տուր։ Տիրիլմէք իչին էօլմէք, էհեա օրմագ իչին պաղը մէրթէպէ չիւրիւմէք վէ չիւրիւմէք լաղըմ կէլիր։ Պիյհուտե չայրշպ չապալամագտան տէմիր գաֆէսէր վէ էթրաֆը-մըզը իհաթա իտէն ճէպը վէ թաղեիդ չէմպերլերի գրբբըմնաղլար, էօլմէք վէ գաչմագ մէհարէթիյլե անճագ պա-շըմըզը պէլատան գուրթարապիրիրիզ։ Բաթբրտրեա կիւրիւլթիւեէ հաճէթ եօգ։ Թիլքի արիֆլիյի, վէ սոմման այթընատան սուեու եիւբիւթմէքլէ ի-չիմիզ պիթէպիրիր, էօյլէ պիր իշ՝ քի Լսասը, թէֆերրուաթը, վէ իճբասը միւսթագիլէն քէնտի եէտը իգթի-տար վէ իթթիեարրմըզտա տրը։ Հա-քիմ, հէքիմ, հիւքիւմէթ վէ տիրլո-մատի մէսելէսի տէյիլ տիր, քի կիւճ վէ միւմքիւնտիւղ օլսուն։ Գաթի պիր միւրատ՝ մաթլուպա քեաֆի տիր։ Արզուհալ, իսթիտա, միւղաքէրէ, բրօթէսթօ եաղաճագ, եախօտ գալ-գըպ Բէթրէսպուրկա վէ էօթէեէ պէ-րիեէ կիտիպ տիչէճէք տէյիրիզ, չանչան իտեճէք իսէ հիչ պիր իշիմիզ եօգ տուր։

Սթանպոլ մէվգիսի՝ պիրլէշէն բաթ-բիքիք իլէ պէրապէր պիր կաթողի-կոսլուգ մագարը իթթիհադ վէ ու-մում միլլէթ՝ պիր մագամ իլէ իտա-բէ օլունուրսա, պոյնումուզու քէսէ՞ն, եախօտ էլիմիզի գօյումուզու պաղա-եան մը օլաճագ։

Ամմա իթթիֆագ իտէմէյիզ, տէ-նիլիրսէ, պիզ տէ ճէվապէն տէրիզ քի, սէլամէթիմիզ ուղրունա պիր իթ-թիֆագը հուսուլէ կէթիրէմէտիկի-միզ հալտէ, Ս. Էջմիածինտէ, եա-խօտ չուրատա պուրատա պիր թա-գըմ տեղատէպէի իամ ու իւնվանլար իհտատընատան վէ հէր պիրինին պի-բեր տիւրլիւ իճբայի տհ.քեամու մէ-բամ իլլէ մէսինտէն եա հիչտէն եախօտ գուրու նիզալարատան պաշդա նէ՞հ-սըլ օլաճագ։ Պու դատար բարչա-լար՝ աթէշ օրալար, տիւշտիքլերի եէրէ պիլէ ճիւզի պիր թէէսիր իտէ-մէղլէր, նէ՞րէտէ գալըր թէմէլթուն-մագ, վէ պիր էսէր պրագապիլմէք իհթիմալի։ Ֆագաթ տամլա տամլա ագան սուլար պիր արաեա կէլտիք-լէրինտէ ճէսիմ սէլլէր վէ ըրմագլար զուհուրա կէլիր, ֆէյզ ու պէրէքէթ հուսուլ պուլուր, տօլաղ տէյիրմէն տէօնէր, էքէն պիչէն պիր սիեագ իւզրէ սէվինիր, վէ թարիխի ճիհան-տէ վէ ալէմի մէտէնիյէթտէ պիր նօգթա էսէրի օլսուն պրագմանդն իմ-քեանը վէ հիւնի թէէսիրի կէօ-բիւլիւր։

Շու նօգթաեը մուհիմմէյի՝ հէր պար խալթըրտա սագլամագ լաղըմ տըր քի, «պիր էլին նէ՞սի օլուր, ֆա-գաթ իլքի էլին սէսի օլուր»։

Նէրէկէ կիմսէք, հանկը թարա-ֆա տէօնսէք, իչպու հագըգաթը նէ՞ ինքեար, վէ նէ՞ տախի հիւքմիւնիւ նագզ իտէպիլիրիզ։

«Ինսան՝ տիւչտիկիւ եէրտէն գալ-գար»։ Էրմէնի միլլէթինին եըզըլմա-սը՝ իթթիֆագսըզըզ եիւզիւնտէն օլտուղու հալտէ, տիրիլիպ աեաղա գայգապիլմէսի վէ թարիգի թէրագ-դը վէ սէլամէթ տօղրու ատըմ ա-թթապիլմէսի տախի՝ իշպու գայիտէ իգթիզասընճա անճագ իթթիֆագ վէ հիւսնի իմթիղաճ, վէհասըլ սամիմի մուհապէթ լութֆու սաեէսինտէ միւմքիւն օլապիլիր։

Իշպու սէօղլերիմիզ՝ պաղը միւրա-յիլեր գավինճէ ապէ, վէ տալգա-վուղլար նազարընտա չիրքին, վէ հագգանիյէթի քիզգ ու իղֆալա-թա թէրճիհ իտէնլերէ նիսպէթէն աղը կէօրիւնսէ տախի, տօղրուլու-զունու հէր քէս քէնտի զամիր ու վիճ-տանընտա թատիզ իտեճէկինէ հիչ շիւսհէմիզ եօգ տուր։

Պիզէ տէ լաղըմ օլան չէյ՝ իչթէ եաղընը պու տօղրուլուգ, վէ տօղ-րուլուգա մէպնի օլան շահատէթ տիր։

Ֆաղլասընը, եախօտ մուղայիրի նին պիզճէ հիչ պիր հիւքմ ու թէէս-սիրի օլամատըզը կիպի, իթթիֆագ-սըզ պիր ճէմիյէթէ, հէյեէթ, վէ իտաբէ՝ հէր հալ ու հարէքէթինտէ էօղմիւշ, չիւրիւմիւշ, վէհասըլ ատէ-թա ճանսըզ պիր լաշէ, գուրու պիր թօբրագ, գուրումուշ մէյվեսիզ ա-զաճ եաբրաղլարը, բիւզկեարա սա-վուրուլաճագ թօղ տիման, վէ օր-թատան գաղմաեա հէր վէճհ իլէ միւսթահագգ պիր մէյթ վէ պաղըյ-յէի էսէրլերի իւզերինէ աղլամագ-տան իսէ, պիր թագըմ թիլքի վէ դարիալար էօնինէ թէրք օյանտ-բագ անլերին եաղընը եէեէճէկի վէ էյլէնէճէկի նէմանէլեր հիւքմինտէ չէյլեր օլաճաղընտան, միւղաքէրէ-սինի իթմէք պիլէ զայիա տիր։

Իֆատաթը մէչբուհէմիզէ ճէվա-պէն, պաղըլարընը «եաղմուրտան գաչար իքէն, տօլուեա՞ մը թուրթու-լալըմ» տիեէճէքլերինի պիլիրիզ։

Ֆաղաթ պու մագուլէլերէ դաբ-չըլըգ օյարագ, պիզտէ հագգը իլէ տիեէպիլիրիզ քի, տօլուտան գաչ-մագ իչին եաղմուրա թուրթուլմագ երինէ էվլեա օլաճայընտան, քեարը ագըլ սաեըլը, չիւնքի Թիւրքիատա ումումի կաթողիկոսլուղուն քէսպ իտէ-ճէկի հալ՝ Բուսիատա օլան հալը հա-զըրընա նիսպէթլէ բէք էհվէն, վէ հէլէ իսթիգպալէ նաղարէն խաեըրը օլաճաղընտա իշթիհատ եօգ տուր։

Սթանպոլտա օլտուգճա էմնիյէթ, վէ իլէրուսի իշին հէր պիր հալինին տահա գիեատէ իսլահ օլաճաղընա իւմիտ վար տըր։ Նէ գատար օլսա, պուրասը միւթէմէտտանին էվրօբանընն նաղարընա եագընն վէ մէլլէթին տէ քէսրէթ իւզրէ պուլունտուղու պիր մէվգի օլտուղունտան, էվրօբանընն թէյսիրի նուֆուզու կէօրիւլէմէզ, վէ միւտախէլէսի իսէ, հիչ պիր վէհհ ի-լէ իշլեեմէզ օլան էջմիածին մէվգի-սինէ պէնզեր չէյ տէյիլ տիր։

Պիլ ֆարզ Ս. Էջմիածին կաթողի-կոսլուղունու՝ չիմտիեէ գատար մա-նէն օլտըզը կիպի, կիսինին պիրին-տէ մատուէթէն տախի տար աղաճը-նա չէքմէք, վէ եէր իլէ եէքսան իթմէք լաղըմ կէլսէ, պու պապտէ նէ՞ միլլէթ վէ նէ՞ տախի էվրօբա հիչ պիր մուավէնէթ իտէմէյէր։

Կաթողիկոսլուղուն Սթանպոլտա պուլունմասընտան մէլհուղ օլան ֆէ-վայիտի քէսրէյի սայրէտէն սաբ-ֆը նաղար իյլէսէք պիլէ, չուրասը-նը ունուտամասերը քի, հիչ տէյիլ իսէ պու ռաեէտտէ Տէրսաատէթ էր-մէնի բաթրիարքիկի բուհանիճէ տախի պէօյիւք էհէմմիեէթ քէսպ իտէպի-լիր, վէ չիմտիեէ գատար քիլիսէճէ վէ սըֆիմիք բուհանիեէսինճէ էքսիք օլան պաշլըճա պիր նօգտան իքմալ օլունուր, վէ պու բաթրիքիքիք պիլ-մէյիզ քիմին հիմմէթիյլէ թէէսսիս իթմիշ օլտուղունա տայիր տէրմիեան գելընան պիր սեօղ օրթատան գալ-գար, վէ քիլիսէճէ իգթիատար վէ սէլահիյէթի հայիզ օլմահան պիր մագամընը՝ գայիտէթէն քէնտիսին-տէն պէօյիւք օլան Սիս վէ Աղթա-մար կաթողիկոսլուղլարը իւզերինտէ եաղընը պիր թէվճիհաթ գուվվէթի իլէ իճբայի հիւքմ վէ ահ.քեամ իյ-լէմէք միւնասիպէթսիզլիկի վէ հիւ-քիմսիզլիյիւ պէր թարաֆ օլուր, վէ արթըգ ասըլ Կաթողիկոս-Բաթ-բիք ինտինտէ չու եա պու վէսիլէ իլէ պիր ատեեճէք եէր, վէ էօթեեէ պէ-բուեէ դաշապիլմէք իհթիմալի գալ-մըզ օլմազ։ Մէղբիւր իքի կաթող-կոսլուգլար՝ չիմտիեէ գատար ըՍ-թանպոլ բաթրիքիկինին միւսթա-գիլլէն սաեէյի տէվլէթի Ալիեէտ հայիզ օլտուղու ճիմանի իգթիտա-բա գարշը կիւճպէլա քէնտի քէն-տիլերինի թութտուրապիտիքլերի հալտէ, օլ վագթի թէմամըյլա անէ թէպպիեէթէ, վէ բէյ տէր բէյ մահվ վէ նապէտտա օրմահա մէճպուր պու-լունաճագլարը աշիքեար պիր քէյ-ֆիեէթ տիր։

Իշպու միւթալաաթը ահիզանէ մի-զի՝ հէր պար նաղարը տիզդաթտա թուրթարագ, պիզ շիմտի վագը օլան տիթընճը սիւալին իյդահը պահսընա նագզը քէլամ իտէլիմ։ (Տէվամ)

ԹՕՐԽԱՆԷ ՖԱՂՊՐԻԳԱԼԱՐԸ

—

Հիւքիւմէթի Սէնիյյէնին՝ Նօրտէն-ֆէլա միթրայեէօղլերի իչին պինի 90 լիրայի Օսմանիեէ օլարագ 150·000 խարթուճ սիբարըշ իթմիշ օլսուղու, պու սօն կիւնլէրտէ, մահէլլի զաղէ-թալարընտան պիրինտէ օգունմուշ տուր։ Պու ֆըգրատան պաղըլարը, հիւքիւմէթի Սէնիյյէ ֆապրիգալարընա խարթուճ իմալի միւմքիւն օլ-մատըզը նէթիճէսինի չըգարըպ, հիւ-քիւմէթին՝ էաեվաթը հարպիեէյի քէնտիսի իմալ իթթարիքճէք եէրտէ, պիր տիկէր էլ վասըթասըյլա սաթը-նա արմասընտան միւսթէֆիտ օլանլար, պունտան տօլայը դաեէթլէ մէճմուն օրմուշ տըրլար։ Ֆիլվագը էկէր հիւ-քիւմէթ, խաղինէյի տէվլէթի խա-բապ իտիճի օ վասրթալարը թէրբլէ, սանանյի միլիեէ միւրաճաաթ իյլեր իսէ, էպիհա միւթէահիւտիւ օլան վէ օլ սաեէտէ ապլու ֆիքրէ սըրմաղ տերէճեէտէ սէրվէթ քէսպ իթմիշ պու-լունանլարըն ալարգ լարը ճէսիմճէ գօ-միսիոնլար նէ՞ օլաճագ տըրլար։ Շիպ-հէսիզ օնտան սօնրա, Լայ թօրբիլլէրի կիպի պիր թագըմ օեունճագլար էօ-թէ պէրի կէզտիրիլմէեէճէք։ Վէ տէվլէթի Օսմանիեէնին իդարարընը մու-ճիպ օյարագ, պիր թագըմ միւթէա-հիւալէր։ Վագը օլան ճէսիմ սիբարըշ-լարատան, էօմիրլերինին սօնլարընը սէֆայի խաթր իլէ կէչիրէպիլմէք իւզրէ, քեար իտէմէեէճէք տիրլեր։

Պիտաէֆաթ պէեան իթմիշ օլտու-զումուզ իւզրէ, թէքբար իտէրիզ քի, պիր հիւքիւմէթ իչին քէնտի տա-նաաթլարընը թէչվիդ վէ թէվմի վէ թէրագգըսընը թաճիլ իթմէքլիկին էն էմին չարէսի, միւհթաճ օլտուղու է-տէվաթը միւմքիւն մերթէպէ քէնտի ֆապրիգալարընտա իմալ իթթիրմէք տիր։ Ռուսիա տէվլէթի պու գայտէ-տէն ասլա շաշմըշ օլմահերպ, պունուն իյի պիր գայտէ օլուպ օլմասը նիւ-մունէսի, հէրնէ գատար Ռուսիա կի-պի տէվլէթի Ալիեէ տիչմէն ատտ օլունան պիր տէվլէթ թարաֆընտան կէօսթէրիլմէքտէ իսէ տէ, պունունլա պէրապէր նիւմունէյի մէղբիւրէնին՝ գայտէյի մէղքիւրէեէ սիւլուք օլու-նապիլէճէկինի իրահեէ իթմէքտէ օլ-տուղու տերքեար տըր։

Ամմա թապահթիյլէ չու սիւալլէր վարիտի խաթըր օլաճագ տըր քի, Թօրհանէ ֆապրիգալարը, Նօրտէն-ֆէլտ խաթուճլարընը իմալ իտէպի-լիրլէ՞ մի եօգսա իտէմէղլէ՞ մի, վէ իմալ իտէպիլիրլէր իսէ, էվրօբատա իմալ օլունան խարթուճլարա միւսա-վի օլ՞ուր մու եօգսա օրմա՞զմը, վէ իմալաթ զըյմեթլէրի, հիւքիւմէթէ պիր թաասրրուֆ հասըլ իտէրլէ՞ր մի եօգսա տահա զարարլը՞մը չըգըլըր։

Բէք չօգ իսպաթլարա սապիթ օլ-մուշ տըր քի, Թօրհանէյի ամիրէ ֆապրիգալարը, Նօրտէնֆէլտ խար-թուճլարը իմալինտէ, Էվրօբանընն հէր հանկը ֆապրիգասըյլա օլսա բէգա-պէթի իտէպիլմէքտէ, վէ մէղբիւր ֆապրիգալարատան չըգան պիրճիւմէ մամուլաթ, Էվրօբա մամուլաթըյլա ֆաթիհ սուրէթտէ մուգաեէսէ օլու-նապիլմէքտէ տիրլեր։ Ֆիլվագը Թօր-հանէ ֆապրիգալարը մամուլաթը մահ-տուտ օլուպ, ալէաթլարընն քիֆաեէթ-պիզիկի սէպէպլիյլէ, Թօրհանէյի ա-միրէ հաֆթատա եաղընը 2000 ատէտ խարթուճ վիրէպիլմէքտէ տիր քի, պու միգտար՝ պիր օրտուհան իհթի-եաճաթը իչին հիչ տիմէք տիր։ Հալ պու քի, հիւքիւմէթի Սէնիյյէեէ լա-ղըմ օլան խարթուճլարընն միգտարը 600·000 ատէտ թախմին օլունմուշ տուր։ Ֆագաթ նի՞չին հիւքիւմէթի Սէնիյյէ, մեղքիւր խարթուճլարը խա-ռիճատէն կէթիրթմէք իւզրէ, 34 պին լիրայի օսմանի թէէտիեէ իտէճէք եէրտէ։ Նօրտէնֆէլտ խարթուճլա-ըընտան քիւլլիեէթլէ իմալ իթթիր-մէք իւզրէ, մէպլաղը մեղքիւրուն պիր միգ տարը, միւհթաճ օլտուղու ա-լէաթ վէ էտէվաթը կէթիրթմէեօր։ Էրղասը վուգուֆուն իգրարընճա, լաղըմ օյան այէաթ վէ էտէվաթ ի-չին 10·000 լիրայի օսմանի իգթիղա ի-տիպ, պագի գալան 44·000 լիրա իլէ տախի պարութ, վէ գուրշուն իմալի իչին լաղըմ օյան չէլիք։ Վէ խարթուճ օլուգլարը սաթըն արընապիլէճէկկի, վէ ամէլէ իւճրէթլէրի վերիլէպիլէճէկկի տերքեար տըր։ Զաթէն հիւքիւմէթի Սէնիյյէնին պարութխանէլերի օլուգ, պունարատան քիւլլիեէթլի պարութ վէ թիւֆէնք գուրշունու իմալ օլու-նուր։ Ասիատա, Թօղաթ չէհրինտէ, Էվրօբա բիտգալարընտա իթթիպար գազանմըշ գուրշուն մատենի մէվճուտ օլտուղու կիպի, Նօրտէնֆէլտ խար-թուճլարը իմալի իչին լաղըմ օյան մա-հէլլէր։ Վէ պու եօլտա ամէրիքա միւսթայիտ ամէլէլէր տախի եօգ տէ-յիլ տիր։ Պինապէրին, հիւքիւմէթի Սէնիյյէ, չէլիքտէն մատատա, լէվա-գիմանը իպթիտայիյէեէ մալիք օլտու-զունտան, էլ էմէյի պէտէլինի եօսէ-մէքտէն զայրի թէէտիեաթա մէճ-պուր պուլունմամագտա տըր։ Պու հալ-տէ տիեէպիլիրիզ քի, հիւքիւմէթ, իչպու թէատրի իթթիֆագ իտէր ի-սէ, եիւզտէ եիւղ թասարրուֆ իթ-միշ օլաճագ տըր։

Հիւքիւմէթի Սէնիյեէնին՝ մուհիմ-մաթը հարպիեէսինի քէնտի ֆապ-րիգալարընտա իմալ իթթիրմէսի ի-չին մէյտանտա օլան պիր թագըմ միւլահազաթ վէ էսպապատան պաղդա, պիր սէպէպ վէ միւլահազա տա վար տըր քի, հիւքիւմէթի միւշարիէյ-հաեը էճանիպէ միւրաճաաթ իթմէք-տէն մէնն իթթիրմէլի տիր։ Շէօյլէքի

ՃԷՆԱՊԸԱՇԳ

252

Ֆիլվագը սէյֆիէյի մէղքիւրէտէ ֆէվգէլ-ատէ պիր հալ վագը օլմուշ իտի։ Շէօյլէ քի իքի կիւն էվվել, մատամ տը վէրժի, քիւ-թիւպանէտտէ էլինին եէթիշէմեէճէկի պիր մահէլլատէ գօնուլմուշ օլան պիր քիթապը ա-շաղը արմագ իւզրէ, պիր իսկէմիէ իւզէրինէ չըգմըշ իքէն, իսկէմիէ տիւշմէ-լի, մէղպուրէ տախի եէրէ տիւշմիշ իտի։

Մատլէն՝ վագը օլան շամաթա իւզերինէ գօչուպ, մատամինին սէճճատէեէ սէրիլմիշ վէ պաեըլմըշ օլտուղունու կէօրտիկինտէ, տէր-հալ իթթիկի միտատաթ իլէ գօնթէսին ագը պաշընա կէլտի իսէ տէ, հէնուզ տեեաղա գաղ-մըշ իքէն, շէհիտ պիր սանճը հիսս իթմէկէ պաշլատը, վէ զայիֆ սէտտաբլա եիւքսէք սէսինի չըգարմասընտա, Մատլէն,

— Ալլահ սիզի էսիրկէտի... նէ՞ պիչիւք տիգ գաթաբըզգատա պուլունտուղ, մա՛տամ, վագթինտէն էվվել վաղը հալ իթմէք իչին, պէօյլէ պիր տիւշիւշ քեաֆի իտի, օ տախի պաշընըզա կէլտի, տէտի։

— Զօճուզ եաշտեապիլի՞ր մի, տէեու սիւալ իթմի Մարի տիթրէեէրէ։

— Շիւսհէտիզ, էկէրչի եէտի այլրզ իսէ։

— Եէտի այլը՞դ մը... էվվէթ, թամ եէտի այլրզ տը՛ր... քի՞մ պիլիր, պէէքի տէ պու գա-զա՝ ճէնապը ֆիթրիտանընն պիր իհսանը տըր։

Գէրգ սէբիկ սատթ քէմալ սիքիւնէթլէ կէ-չիպ, մատամ տը վէրժի տիւշմիշ օլտուղու-նու պիլէ ունութմուշ իքէն, իչիւնճիւ կիւն էօյլէ չիտտէթլի պիր սանճը հիսս իլլէմէեէ պաշլատը քի, պաղթէթէն նէֆէսի քէսիլիպ, կէօզլերի տախի եաշարտը իսէ տէ, Մատլէն եանընտա օլտուղունտան, մէղպուրէնին էլպի-սէսինի չըգարըպ, գարեօլասընա եաթբրտը, վէ մատամ գօնթէսին,

— Ա՛ճապա նէ՞ օլուեօրում վէ նէ՞ հիսս իտի-եօրում, տիմէսինտէ, Մատլէն՝

— Մա՛տամ, վագթինտէն էվվել վաղը հալ իտէճէքսինիզ։ Պինապէրին տէրհալ պիր թա-պիպ ճէլպ իթմէքլիկիմիզ լաղըմ տըր, տէեու պէեան իյլէտի։

— Պիր թապի՞պ մի, — տէեու թէքրարլա-տը Մարի տէհշէթլէ։ — Լաքին պիր թապիպ ճէլպի, խէթմանին էսրարընը մէյտանա չըգար-մագ տըր։

— Էսէֆ իտէրիմ քի, մա՛տամ, պէնտէնիզ եաբընը պաշլա պիր չէյ՝ եաբմաեա գատիրէ տէյիլիմ։ Պունատան գաթինաղար չունա տա-խի էմին օլունուպ քի, Բիէրին կէթիրէճէք օլտուղու տօգթօր ժուսլէն, նամուսլու պիր քիմսէ օլուպ, քէնտիմէ նասըլ էմին իսէմ, օնա տախի էօյլէ էմինիմ։ Մէրդումուն պու սըրրը քիմսէեէ սէօյլէմեէճէկի տերքեար տըր։

— Օ հալտէ չաբուզ քէնտիսինի ճէլպ ի-տին, չիւնքի էօլիւմ տերէճէսինտէ սանճըլա-նըեօրում։

Ցերհալ պէսլէմէ գատն, ղէվճինի պուլմատ իւզրէ քէօչկէն տիշարը չըգաը, վէ Բիէրէ իֆատէի հալ իթտի քի, օ տախի մուճիպինճէ հարէքէթ իտիպ, մալիմիմիզ օլտուղու իւզ-րէ, բիֆագաթընտա պիր թապիպ պուլուն-տուղու հալտէ, քէօչկէ ավտէթ իլլէտի։

Կիճէ դարանլըզը պասմըշ օլտուղունտան, Մատլէն՝ քէօչկիւն պիլճիմիլ բէնշիրէ գա-նաալարընը գարաեըպ, մումլարը եագմըշ ի-տի։ Թապիպին վիրուտի զէմանընտա իսէ, գօնթէսին սանճըսը զիեատէ շիտտէթ քէսպ իթմիշ օլուպ, մէրգումու կիւճ հալ իլէ կէօ-բէպիլտի, վէ թապիպին,

— Իշպու վաղը համ՝ վագթը մուսյեէնին-տէ՞ մի վուգու պուլուեօր, տէեու սօրմասը-նա, Մատլէն,

— Խա՛յր, միւսիս տօգթօր, մատամ եէտի այլրզ համիլ տիր։ Վէ վագը օլան պիր տիւ-շիւշ պու հալէ սէպէպ տիր, տէտի։

— Էօյլէ իսէ, թէատրի լաղըմէյի իթթի-խազ իթմէք լաղըմ տըր։ — Իմտի պիր խայլի եումշագ բամուզ թէատրիք իտի, վէ էկէր չօճուզուն պիր սիւտանասը օլաճագ իսէ, քէն-տիսինէ խապէր վերին քի կէլսին։ — Պու տէ-տիքլերիմ տերհալ իճրա օլունմալը, վէ պիր տաղըզա պիլէ զայպ իտիլմէմէի տիր։ Պէն խասթանին եանընտա գալմալարեմ։

Բիէր վէ զէվճէսի տիշարը չըգաըլար։ Մատ-լէն, պիր աղ սօնրա, թապիպին իսթէտիկի չէյլեր էլինտէ օլտուղու հալտէ ավտէթ իթտի։ Հալ պու քի Բիէր պիր արապա թուրթուպ, սիբատանանը կէթիրմէք իւզրէ, ալէլ աճէլէ հարէքէթի իյլէտի։

Բաքէն՝ պու կիտիպ կէլմէլերին հիչ պիրին ի կէօպիւ էօնիւնտէն զայպ իթմէմէքտէ իտի իսէ տէ, սէպէպինի հէնուզ անլաեամամագտա իտի։

Համիլ գատընը տէհշէթլի վագթը եագ-լաշմագտա օլուպ, նակէհան գօնթէս, ագը-նա կէլմիշ տիր կիպի։

— Արնօ՛լա... Արնօ՛լա... սէնի թէքբար կէօրմէզտէն էօլմէք իսթէմէմ... չաբուգ... մէքթուպ եաղընն քի կէլսին... ա՜հ, եա՛ Բապ-պիմ, եա՛ Բապպիմ, նէ՞ գատար աճը հիսս ի-տիեօրում, տէեու պէեան իյլէտի։

Պիրտէն պիրէ տէհշէթլի պիր տիթրէմէ իւսթէ կէլէրէք, Մարինին օլմուշ օլան ա-տապլարընտա քէսմը գաթթ օլունտու, վէ պիր տաղըզա տահա թարիֆ օլունմաղ իչքէն-ճէ վէ ինիլէմէլէրտէն սօնրա, գօնթէս պայ-կըն պիր հալտէ պրրթ իւսթինէ տիւշտիւ, վէ տօգթօր տախի։

— Էրքէք տիր... տէեու միւժտէ վիրտի։

Մարի պու սէօզիւ իշիտինճէ, չէքտիկի միհն-ու մէշաղգաթ սէպէպլէ թանըլմաղ պիր հա-լէ կէլմիշ օլան լէհճէսինտէ մէսէրրէթ ալէա-մէթի հասըլ օլտու։

Տօգթօր՝ վալիտե իլէ էվլատընը պիր սաաթ գատար գաեըրտը, վէ պու միւտտէթ զաբ-ֆընտա Բաքէն՝ սօվուգտան տիթրէմէքտէ օլ-տուղու, վէ պըերգլարընն ուճարը պուղ պաղամըշ պուլունտուղլարը հալտէ, եինէ քէ-մալ սէպաթլէ մահէլլինտէ տուրուեօրում։ Պիրտէն պիրէ մէրգումուն գուլաղընա գարը

պահրի պիր տէվլէթ իլէ մուհարէպէ-եէ կիրիշիլտիկինտէ, —թէշքիլաթ վէ թանզիմաթը ասքէրիեէ մէսէլէլերի իւզէրինէ մուպահասաթ վուջուդու պուլ-տուղու հալտէ, հէր շէյի էվվէլին-տէն քէշֆ իթմէք լազըմ տըր։ — տիւշմէն տօնանմալարը Զանագ-գա-լէյի մուհասէրէ իտէպիլիրլէր։ Վէ Տէրսաատէթ կէօնտէրիլմէքտէ օլան պիլ ճիւմլէ էպիհա վէ մուհիմմաթ սէվգիեաթընը զապթ իտէպիլիրլէր։ Գինաէն ալէյհ էկէր հիւքիւմէթի Մէ-նէյէ, ֆապրիգալարընը քեաֆֆէյի իհթիեաճաթա գարշը գօեաճադ պիր հալէ վազ իթմէք իւզրէ, բէշինէն թէտապիրի լազըմէյի իթթիֆաղ պուեուրմաղ իսէ, էօյլէ պիր մուհա-րէպէ էնտասընտա, ֆէվգէլատէ պիր զայլեեէ տիւշար օլաճաղը շիւպհէսիզ տիր։

Նօրտէնֆէլտ միթրայէօղիւնիւն, պէեան օլունտաղը տերեճէտէ միւքէմ մէլ պիր սիլահ օլուպ օլմատըղը թէտ-գիգաթընա պուրաճըգտա կիրիշմէք իսթէմէյիզ, չիւնքի պահսրմզ խա-րիճինաէ տիր։ Եալընըզ մէգքիւր սի-լահը միւէսսիրլիկի հագգընտա պիր չիւպհէ իլշարըյլա իքթիֆա իյլէրիզ։ Ամիրէն Լօնտրատա, Ինկիլթէրրա թօրճու ասատիրիրինտէն եիւզ պաշը վալրօնտ թարաֆընտան թէրթիպ օ-լունան պիր ասքէրի իճթիմատէ, մու-մանլէյհ եիւզ պաշը, տիւգ տը Գամ-պրիճ իլէ Ինկիլթէրրա էրքեանը հարպ հէյեէթի մուվաճճէհէսինտէ իրատ իյլէարիկի պիր նութդա, Ամ-կէնտրեէնին թօրա թուրթուլմասընտա, աթըլան 66.233 ատէտ Նօրտէն-ֆէլտ թօրարընտան եալընըզ 3 ատէ-տինին մագսէտէ վասըլ օլուղլարը-նը, վէ լաքին տիւշմէնէ հիչ պիր զա-բար վիրմէտիրիրինի պէեան իյլէտիլ տիր։

Պիր սիլահըն սալթ թօրճու թալի-մի մէյտանընտա թէճրիպէսի քեաֆի օրմաերպ, սիլահը մէգքիւրուն իյի եա-ֆէնա օրմասը, մէյտանը մուհարէ-պէտէ իտիլէն թէճրիպէտէն անլա-չըլապիլիր։ Պինապէրին իսկէնտէր-եէնին թօրա թուրթուլմասը թէճրիբ-պէսի, կէօրիւնիւր քի Նօրտէնֆէլտ միթրայեէօղէրի լէհլինտէ պուլուն-մամըշ տըր։

Հէր նէ տախի օլսա, մատամ քի հիւքիւմէթի Սէնիյէտ պու սիլահը գապալ իթմիշ իսէ, պունուն միւհ-թաճ օլտուղու, վէ օրմաեընճա, հիչ պիր ֆայտէսի պուլունմատըղը մու-հիմմաթը խարիճատէն ճէլալ մէճպուր օրմամասը, քէնտի մէնֆաաթը իգ-թիզասընտան տըր։

(Իսթանպուլ)

ԱԼՄԱՆԻԱ ՎԷԼԻԻ ԱՀՏԸՆԸՆ ԿԻՄԻՒՇ ՏԻՒՅԻՆԻՒ

—

Սօն բօսթա իլէ Պերլինտէն ալը-նան զազէթալար, Ալմանիա վէլիի ահտընընը 25 ինճի սէնէյի իլտիվաճը միւնասիպէթիյլէ իճրա օլունան կիւ-միշ տիւեիւնիւ ըէսմինէ տայիր պիր խայլի թաֆսիլաթ վիրիեօրլար։ Նէօյ-լէ քի ըէսմի մէգքիւր, իմբէրաթօ-ռուն պիրաատէրի բրէնս Շարլըն վէ-ֆաթը միւնասիպէթիյլէ պիր դաշ հաֆլա թէէսիր օլունտուղու հալ-տէ, փետրվարընն ալաֆրանկա 28 ին-տէ զաեէթ մութանթան սուրէթտէ իճրա օլունմուշ տուր։ Իյպու շէնիլք իչին բէ.բ չօգ հազիրլըգ կէօրիւ-լիպ, մէմուրին վէ հիւնէրվէրան վէ երպապը զէվգ պունա մունթազիր պուլունմուշլար տըր։

Թէրթիպ օլունան շէնիլք իչ գըսմ-տան իպարէթ օլուպ, իմբէրաթօր սէրաեընտա Ալմանիա վիւքէյասը վէ պէօյիւք մէմուրլարը վէ Պէրլին-տէ մուգիմ սիւֆէրա վէ Ալմանիա մէմուրինի ասքէրիեէսինին պէօյիւք-լէրի, վէ Ալմանիա ասքէրատէկեան դա-ասընլարը մէվճուտ պուլունմուշլար տըր։ Իճրա օլունան պալօտասքի գը-եաֆէթլէր՝ ֆէնինի Թարիխէ Թաթ-պիգ օլունմուշ օլուպ, հաթթա պու-նուն իչին քիւթիւպխանէլէրէ վէ նիւմունէխանէլէրտէ պուլունան բէ-սիմլէրէ վէ երպապը վուջուֆա չօգ քէրրէ միւրաճաաթ օլունմուշ տուր։

Շէնիլկին պիրինճի գըսմը, «Մինէ Ֆրավ» եանի «Աշգ հանրմը» նամընա Ալման բագսը, վէ իքինճի գըս-մը գրալիչա Էլիզապէթ նամընտա Ինկիլիզ բագսը օլուպ, իչիւնճիւ գըսմը Պէրլին ագթէօրլէրի թարա-ֆընտան իճրա օլունմուշ տուր։

Ղաեէթ միւզէյեէն պիր թախթ էօնիւնտէ, ալ չուխա իլէ միւզէյեէն պիր մահէլլի մախսուստա վէլիի ահտ բրէնս հազրէթլէրիյլէ զէվճէսի բը-բէնսէս օթուրմուշ օլուպ, էթրաֆ-լարընտա տախի էն պիչիք մու-սաֆիրլէրի եանի Ինկիլթէրրա վէլիի ահտը բրէնս տը Կալ վէ Ամէրիկա վէլիի ահտը բրէնս Բօռալֆ օթուր-մուշլար տըր։

Իմբէրաթօր Վիլհէլմ հազրէթլէրի պիզզաթ շէնիլկէ բիեաստէթ իյլէմիշ, վէ միւշարիլէյհին միւքասէլէթիյլէ շէնիլկին պաշլանմասը, միւսիգա չա-լընարագ հազրընա խապէր վիրիլ-միշ տիր։ Օ սըրատա թախթըն սոլ թարաֆընտակի գաբու աչըլըպ, Պէ-եաղ Սալօն նամ տայրէ քիչատ իտիլմիշ տիր։ Իչպու սալօն ֆէվգէլ-ատէ շէնիլքլէրէ մախսուս օլուպ, Ալմանիա վէլիի ահտ բրէնսինին Ին-կիլթէրրա գրալիչասընըն պիչիք քէրիմէսիյլէ իզտիվաճընտա, տիւ-եիւն ճէմիեէթի տախի եինէ օլատա իճրա օլունմուշ տուր։ Թարիխի մէղ-քիւրատէ հայիղ օլտուղլարը գրեա-ֆէթ իլէ տէօրթ եավէր ահէոթէ ա-հէոթէ Պէեաղ սալօնտան չըղրպ, հազրընն սալօնա տախիլ օլմուշ-լար տըր։ Անլէրին արգասընտան 14 թէչրիֆաթճըլար կէլմիշ տիրլէր։ Պունլար հէյդէլ կիպի ատէմլէր օ-լուպ, զապիթանտան վէ էն եագը-չըդլը զէվաթտան ինթիխապ գելըն-միշլար տըր։ Թէչրիֆաթճըլարըն եէ-տի նէֆէրի սըրմալը վէ ալ իունիֆօր-մալար կիյինմիշ օլուպ, կէօյիւսլէ-րի Ալմանիանըն գարադուշ նը-շանլարըյլա միւզէյեէն, վէ եէ-տի նէֆէրլէրի տախի մայի սա-թէնտէն մաամուլ իունիֆորմալար կիյինմիշ օլտուղլարը հալտէ, Ինկիլ-թէրրա արմալարընը համիլ պուլուն-մուշլար տըր։ Պունլարըն արգասը-տան ազիմ պիր ալայ կէլմիշ տիր։

Պու ալայտա պուլունանլար, թա-րիխլէրտէ չէօհրէթլի օլան պազը զէ-վաթ գրեաֆէթինտէ օլուպ, պիրին-ճիսի՝ Ալմանիա իմբէրաթօրլարընտան իչինճի Ֆրէտերիքին՝ մանէթին-տէքի եավէրլէրիյլէ Ալմանիա բայի-թախթընա տուխուլ իյլէտիկի գը-եաֆէթինտէ պուլունմուշ, վէ պու բարլաղ գրեաֆէթլէրլէ զանն ի-տերսին քի օն պէշինճի վէ օն ալ-թընճը ասբրլար իհնա օլունմուշ-լար տըր։ Իմբէրաթօր Ֆրէտերի-քին եանընտա, բրէնսէս Ֆրէտե-րիք Շարլ՝ բրէնսէս Էլէօնօր տը Բօրթիկալ գրեաֆէթինէ կիրտիկի հալտէ, հարէքէթ իտիպ, Ալմանիա զատէկեանը տախի էմմալարա վէ միւճէվհէրաթը սայրէեէ միւթազ-բադ օլարագ, քէնտիսինին մանէ-թինտէ պուլունմուշլար տըր։ Պու ալայ իչինտէ արշիտուգ Մաքսիմիլին վէ Շարլ Թէմէրէր նամ գրալըն քէ-բիմէսի բրէնսէս Մարի տը Պուրկոն-եը տախի պուլունուպ, պունլարըն տիյիւն ճէմիյեէթի թագլա իտիլ-միշ, վէ օ ասրըն «Աշգ օեունու» նա-մընտա օլան գօմէտիասը իճրա օլուն-մուշ տուր։

Պատէհու պիր թրանքէթ չալընըպ, գրալիչանըն ալայը վիրուա իյլէմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, Ալմանիա իմբէրա-թօրու խանէտանընըն է՛ն քիչիք բրէնսէսի օլան բրէնսէս Վիլհէլմ՝ զա-եէթ զիղըյմէթ գումաշլար իլէ միւ-զէյեէն պիր թախթ իւզէրինտէ կէօ-րինմիշ տիր։ Պու բրէնսէս՝ կիւլ բէնկինտէ նէֆիս էլպիսէ կիյինմիշ, վէ միւճէվհէրաթ իլէ միւզէյեէն պու-լունմուշ տուր։ Մաեէթինտէ օլան-լարընն ճիւմլէսի տախի սըրմալը էլ-պիսէլէր կիյինպ, այթը զաթ տախի միւշարիլէյհանընն թախթը իւզէրին-տէքի թէզեինաթը թուրթմագտա պու-լունմուշլար տըր։ Պէրլին սէֆարէթի սէնիեէսի միւսթէշարը Պաղտատլան օհան էֆէնտի հազրէթլէրիյլէ սէֆա-րէթի սէնիյեէնին պաղը մէմուրլարը տախի զաեէթ բարլաղ գաատիմ շարգ էլշիսէսիյլէ իշպու ալաեա տախիլ օլուպ, ալաեա պիր բէճվադը մախ-սուս վիրմիշլէր տիր։

Պունլարատան սօնրա տուխուլ իտէն ալայլար պիր գաատրիլ օյնամըշլար տըր։ Մէգքիւր լուպիաթա տախիլ օ-լանլարընն ճիւմլէսի, պաշլարընա էն-վայի չիշէքտէն մամուլ թաճլար կէյ-միշլէր, վէ մուսիդի հէյեէթի թէ-զանի իթատիկի հալտէ, բաղա իճրա օլունմուշ տուր։

Պունուն խիթամընտա եինէ պօրու չալընըպ, գրալիչա Էլիզապէթ ալա-յը կէլմիշ տիր։

Թէվարիխատ մէշհուր Նավար գը-բալըյլա գրալիչասը իշպու ալայտա հազըր օլուպ, պունլարընն շէրէֆի ի-չին բագս իտիլմիշ տիր։ Գօնթէս Սթօլպէրկ Վէրթինկրօտ՝ գրալիչա Է-լիզապէթ գրեաֆէթինէ կիրմիշ, վէ միւճէվհէրաթ վէ ինճիլէր իլէ միւ-զէյեէն գըրմըզը սաթէնտէն պիր ֆիսթան կիյինիպ, ֆիսթանըն բէշլէ-րի պիրի մահ վէ պիրի գըրմըզը էլ-պիսէլի իքի խատէմէ թարաֆընտան թուրթուլմուշ տուր։

Ինկիլիզ վէ Ալմանիա գատրիլէրի օյնանըգտան սօնրա, շէնիլկին պի-րինճի վէ իքինճի գրամըրը խիթամ պուլուպ, իչիւնճիւ գըսմը պաշլամըշ տըր։ Իշպու իչիւնճիւ գըսմա եիւզ-քիչի գատար տախիլ օլտուղլարը հալտէ, Ալման կիրուհը՝ Ալպէր Ցուվր, վէ Իթալիա կիրուհը՝ Ֆայիլ, վէ Վէ-նէտիքլի կիրուհը՝ Միշէլ-Անժ, վէ Ֆիլէմէնք կիրուհը՝ Բօնգէս վէ Վան-տիգ վէ Բամպրանտ նամմէշհուրի հիւ-նէրվէրան զէմանընտաքի գրեաֆէթ-լերէ կիրմիշլէր տիր։ Ալմանիա վէլիի ահտընընը զէվճէսի՝ սանահինէֆիսէ մէ-բագլարը օլտուղունտան, հիւնէրվէ-բանը միւմանիլէյհիմ՝ միւշարիլէյհա-եա իչ աեագ եիւքսէքլիկինտէ պիւ-յիւք պիր Վաղ թագտիմ իթմիշլէր, վէ պատէհու պու ալայլար իմբէրաթօ-ռընն բիշկեահընտան իքինճի տէֆա կէ-չիպ, շէնիլք նիհաեէթ պուլմուշ, վէ հազրընա զիեաֆէթ քէշիտէ օլուն-մուշ տուր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրա, 12 մարտ

Թունա գօնֆէրանսը մուամէլաթը-նը իքմալ իթմիշ տիր։ Իշպու գօն-ֆէրանտա վիրիլէն պիլճիմէ գա-բարլարը միւթէզամմին օլարագ, մուահէտ շէքլինտէ պիր բրօթօգօլ գալէմէ ալընըպ, քեաֆֆէյի մու-րախխասլար թարաֆընտան իմզա ի-տիլմիշ տիր։ Մէգքիւր մուահէտէտ, Մ. Պարէրին՝ Իպրայիլ իլէ Ցէմիր-գա-ռիսի գրամատիկինտէն, կէօղէրինի օլ սէսին թարաֆընա չէվիրմէսինտէ, իբի քիչինին քէօշ-կէ տօղրու իլէրլէտիքէրինի կէօրտիւ,

Ալէսսէվիեէ բէք սօվուգ օլան կիճէլէրտէ, հավա պէրրագ օլտուղունտան, օլ կիճէ տա-խի հավա զաեէթ պէրրագ իտի, վէ գարլա-ըընն պէեաղլըղըյլա, օրթալըգ պիր տէրէճէ աղարմըշ իտի։

Մախթէ միւզաիմ՝ Բիէրի թանընը, վէ ռի-ֆագաթընտա, գուճաղընտա պիր չօճուգ օ-լարագ կէնճ պիր դատընն օլտուղունու կէօր-տիւկիւնտէ, ֆիքրինտէն,

— Պու նէ՞ տիմէք տիր, տէեու միւլահաղա իթտի, վէ տահա զիեատէ մէրագը թահրիք օլունարագ պէքլէմէեէ պաշլատը։

Պու արալըգ Մատլէնին եէկէնի օլան գա-տընն քէօշկէ տախիլ օլմուշ օլտուղունտան, մա-տամ տը Վէրժի՝ էլլէրինի մէրգումէեէ ուզա-թըպ, անլընատան պուս իթմէք իւզրէ քէնտի-նէ տօղրու չէքտի, վէ Մատլէն՝ եէկէնինէ խիթապէն,

— Գունտագ շունտա տըր... չաբուգ Պրի-ճիթ, պիր աղ սիւտ վէր, տէտի։

Սիւտանտ պէշիեէ եագլաշըպ, Մարինին չօ-ճուղունու գուճաղլատը, վէ մէմէսինի աղղը-ա վիրմէսինտէ, չօճուգ քէմալ իշլիիհա իլէ էմմէեէ պաշլատը, վէ գօնթէս տախի պու հալի կէօրիւպ, հէեէճանընտան նաշի կէօզլէրի եաշաեարագ,

— Մուամմէր օլ, է՛յ հիքմէթի Պարի, տէ-տի քէնտի քէնտինէ, վէ թապիպ օլ կիճէսի իշինի պիթիրիպ, վէ լօհուսա իլէ սիւտանայա պաղը թավսիեէլէր իլէ պիրիլքտէ պիր բէչէ-թա եաղարգտան սօնրա, իրթէսի կիւն թէք-բար կէլմէք իւզրէ, քէօշկատէն կիթմէեէ հա-զրընմասընտա, Բիէր,

— Միւսի՛ս տօգթօր, պաղչէտէ եօլու զայպ իթմէնիզ իհթիմալատէն օլտուղունտան, էկէր իսթէբսէնիզ, Լօարէ նէհրինէ դատար սիզէ ռիֆագաթ իտէյիմ, տէտի։

Թապիպ իշպու թէքլիֆի գաղուլ իթտիկին-տէն, Մատլէնին զէվճիյլէ պիրլիքտէ քէօշկ-տէն չըղըպ, պաղչէեէ տախիլ օլտուլար։ Էս-նայի բահտէ Բիէր՝ թապիպէ,

— Միւսի՛ս տօգթօր, մատամ գօնթէսին հալը սըհհէթի հագգընտա նէ՞ էֆքեարտա-սընըպ, տէեու սիւալ իթտիկինտէ,

— Մէրգումէ հագգընտա գօրգուլաճագ տէ-րէճէտէ հիչ պիր մուխթարա եօգ տուր, տէ-եու ճէվսաց վիրտի թապիպ։

— Է՛յ մասում հագգընտա էֆքեարընըզ նէ՞ կէօնա տըր։

— Մասում պիր աղ զայիֆ իսէ տէ, ֆապաթ անընն հաեաթը հագգընտա տախի գօրգուլա-ճագ հիչ պիր սէպէպ կէօրիւմէմէքտէ տիր։

Մարիումիզ օլան չաչուտ՝ քէնտի եագը-նընտան կէչմէքտէ պուլունան մէրգումէնի իբի չալսալարընն իշպու սէօղէրինին թէքմիլէն իշիմ-տի, վէ աեագ սէօղէրի իշիտիրմէզ օլունեա, պուլունտուղոէ մահէլլի թէբքէ, պաղչէտէն տի քէնտի քէնտինէ, վէ թապիպ օլ կիճէսի իշինի պիթիրիպ, վէ լօհուսա իլէ սիւտանայա պաղը թավսիեէլէր իլէ պիրիլքտէ պիր բէչէ-թա եաղարգտան սօնրա, իրթէսի կիւն թէք-բար կէլմէք իւզրէ, քէօշկատէն կիթմէեէ հա-զրընմասընտա, Բիէր,

— Միւսի՛ս տօգթօր, պաղչէտէ եօլու զայպ իթմէնիզ իհթիմալատէն օլտուղունտան, էկէր իսթէբսէնիզ, Լօարէ նէհրինէ դատար սիզէ ռիֆագաթ իտէյիմ, տէտի։

Թապիպ իշպու թէքլիֆի գաղուլ իթտիկին-տէն, Մատլէնին զէվճիյլէ պիրլիքտէ քէօշկ-տէն չըղըպ, պաղչէեէ տախիլ օլտուլար։ Էս-նայի բահտէ Բիէր՝ թապիպէ,

— Միւսի՛ս տօգթօր, մատամ գօնթէսին հալը սըհհէթի հագգընտա նէ՞ էֆքեարտա-սընըպ, տէեու սիւալ իթտիկինտէ,

— Մէրգումէ հագգընտա գօրգուլաճագ տէ-րէճէտէ հիչ պիր մուխթարա եօգ տուր, տէ-եու ճէվսաց վիրտի թապիպ։

— Է՛յ մասում հագգընտա էֆքեարընըզ նէ՞ կէօնա տըր։

— Մասում պիր աղ զայիֆ իսէ տէ, ֆապաթ անընն հաեաթը հագգընտա տախի գօրգուլա-ճագ հիչ պիր սէպէպ կէօրիւմէմէքտէ տիր։

Մարիումիզ օլան չաչուտ՝ քէնտի եագը-նընտան կէչմէքտէ պուլունան մէրգումէնի իբի չալսալարընն իշպու սէօղէրինին թէքմիլէն իշիմ-տի, վէ աեագ սէօղէրի իշիտիրմէզ օլունեա, պուլունտուղոէ մահէլլի թէբքէ, պաղչէտէն տիշարը չըգտը, վէ աճէլէթէն խանէսինէ կի-տիպ, վէ էօյլէնտէն պէրու եօրկուն օլմասը ճիհէթլէ եաթաղընա կիրմէսի ճայիզ իքէն, պունուն մուղայիրի եաղրխանէսի դարշըսըն-տա օթուրուպ, վուգուի հալի պիլտիրմէք իւզրէ Մարբէրթիւիեէ պիր մէքթուպ եաղար, վէ սօնրա թէքբար սօգատա չըգըպ, սապահ-լաեըն մէքթուպարը տէվշիրմէեէ կէլէճէք օ-լան բօսթա միւվէզզիսինէ եէթիշտիրմէք իւզ-րէ, մէքթուպը մէղքիւրու բօսթա գուրթու-սունա պրագտը։

Հէման այնի վագրթտա Բիէր տախի Օրլէա-նա կիտիպ, Ադնօլտ տը Թրուա-Մօնա շու մա-էլտէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իյլէտի։

«Էրքէք տիր... կէլինիզ»

«ՄԱՐԻ»

Օդուեանլարրմըզդա պէեան իթտիկիմիզ պու վուգուաթլարըն վագը օլտուղու զէման, պա-գալըմ Սթանիսլաս Բիդ օլէ նէ՞ եաքընեօրտու։

Մարիումիզդ օլտուղու իւզրէ, Մարբէր-թիւի, մէրգումու քէնտի տապրգ խանէսինտէ արաթտրըմըշ իսէ տէ, պուլտուրամամըշ իտի։

Սթա-Բի՝ վէզէլայ սէյֆիեէսինէ վուգու-պուլան սէյեահաթընա հիչ պիր նէթիճէեէ տէսթրէս օլամամասընտան սօնրա, շիպհէսիզ սապրդ էֆիեոտիսի թարաֆընտան քէնտիսինին արաթրաճաղընը մէմուլ իթտիկինտէն, իշպու թահարրիեաթտան քէնտիյի սագընմագ մագ-սէտիյլէ, խանէսինի թէպտիլ իթմիշ իտի։

Մէրգում՝ քէնտիսինի սահիպ սէրվէթ գըլ-մագլըղը վատ իթմիշ օլան բրէնս թօթօրա քեամիլէն քէնտիյի ֆէտա իթմիշ օլուպ, վէ վիդթօար սօգաղընտաքի իտարէխանէեէ տէ թէքրար տախիլ օրմագ իսթէմէտիկինտէն, սէրպէսթիեէթի քեամիլէ իլէ հարէքէթ իթ-մէք իւզրէ, իգնին թօղունու կիղլէմէք խու-սուսընտա էչէտտի իհթիեաճ հիսս իտիեօրտու։

Պինատէն ալէյհ Շայեօ սօգաղընտա վագը քիչիք պիր օտատա մուվագգաթէն իգա-մէթ իթմէքտէ օլուպ, օտաեը մէգքիւրու իսէ սապահլայըն թէրք, վէ թէքմիլ կիւնիւնիւ թէ-հի եէրտէ թահարրիեաթը մալիումէեէ ֆէտա վէ հասը իթտիքտէն սօնրա, ագշամընը ավ-տէթ իտէր իտի։

Շու գատար քի մէրգում, արտ արտա վա-գը օլան մուվաֆֆագըյեէթսիզլիքլէրինտէն տօղայը ասլա մէյեուս օլմաերպ, հէր հալտէ Լիսսիկի պուլմագլըղը ֆիքրինտէ գուրմուշ իտի։

Գօնթէս Մարի տը Վէրժինին՝ Էրին-Պանշ սէյֆիեէսինտէ տիւնեաեա պիր էրքէք էվատ կէթիրտիկի սըրատա, Սթա-Բի քէնտի օտա-սընա ավտէթլէ, սպաղը մուամէլաթը տախիլ-եէսինի թէսվիեէ իթտի, վէ սահթընա պա-գըպ, ագշամընն տահա օնու օրմատըղընը ան-լաեընճա, պուլունտուղու խանէնին պէշ գաթ նէրտիվէնէրինտէն աշաղըեա էնտի, վէ պիր խայլի կիւնտէն պէրու բրէնս տը Գամթէլ-վի-վանընն գօնաղընա կիթմէմիշ օլտուղունտան, տօղրուճա օրաեա կէթտի։

ճուեանէ քէսպ իթիրվէ քիկէ չաՒՐՀԼՐԶԸՆԸ պէէան իսիեօրլար։

Աթինա, 11 մարտ

Գրալ վէ գրալիչա վէ վէլիի ահտ բրէնա հաղարաթը, գրալիչանը բէտէրի օլան կրան տիւգ Գանսթանթէնի իսթիգպալ իթմէք իւզրէ։ Գօրէնթէ կիթմիշլէր տիր։ Կրան տիւգը փիշարիլէյէ եարը կիճէտէ պէքլէնիլմէքտէ տիր։

Աթինա, 13 մարտ

Պու կիւն իճրա օլունան Եունան վաթանբէրվէրինին ճէնազէ ալաեը, անճագ Ֆրանսա վաթանբէրվէրի կամպէթանը ալաեընա թաթպիգ օլունապիլիր։ Մէզբիւր ալայ բէսմի էօյլէտէն էվվէլ պաշլաեաք, սաաթ 4 տէ խիթամ պուլմուշ տուր։

Աթինատա պուլունան թէքմիլ մուսթահֆըզ ասքերի թարաֆընտան իլթիֆաթը ասքէրիեէ իճրա օլունուպ, գրալ իլէ գրալըն դաեընբէտերի կրան տիւգ Գանսթանթին ուլու քիլիսէնին գաբուսունտա ճէնազէ թապութունու իսթիգպալ իթմիշլէր տիր։

Մէճլիսի մէպուսան բէյիսի, վէ բէյիսի վիքէլա Մ. Թրիգուբի, Մ. Տէլիեանի վէ տահա բէք չօգ նաթըգլար, նութգլար իրատ իթմիշլէր տիր։

Աթինա, 13 մարտ

Մ. Գումունուրօսուն պու կիւն իճրա օլունան ճէնազէ ալայը իչին թէատրիքաթը վիւքէմմէյէ իճրա օլունուպ, պիլճիւմէ տէվայիրի ումումիեէ վէ մաղազալար գաբաթըմըզ, էվլէր սիեահլար իլէ գաբանմըզ, եանմըզ օլան ֆէնէրլէրէ, թիւլլէր էօրթիւլմիւշ, էեալաթ մէպուսան հէյեէթլէրի՝ Եունան վաթանբէրվէրինին թապութու էօնիւնէ կէչմէքաէ պուլունմուշ, խալգ՝ հէր տաղըդա չօգալմըշ, վէ կէօնաէրիլէն թաճլարը միպ տարը՝ չէհիրաէ վէ ճիվարլարընտա չիչէք գարմանագ տէրկճէսինէ պաթկ օլմուշ տուր։

Լօնտրա, 13 մարտ

Ալիրէն ալրնան պիր թէլէկրաֆնամէտէն տախի անլաշըլմըզը վէճճ իւզրէ, ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ Մըսըրտա պուլունան ինկիլիզ տասքիրինին միդ տարընը 6000 նէֆէրէ թէնզիլէ դարար վիրմիշ տիր։

Պերլին, 13 մարտ

Պահրիեէ նաղրբը ամիրալ տր Սբօշ իսթիֆա իթմիշ իսէ տէ, իսթիֆասը հէնուզ իմբէրաթօր թարաֆընտան գապուլ օլունմամըշ տուր։

ԻԼԱՆԱԹ

(ՇԷՀԻՐ Է.ՄԱՆԷԹԻՆԱԷՆ)

Ցէվայիրի պէլէտիեէնին մէվգբի միւզայիտէտ օլան սուլար բուսու�մինեն գաբարը դաթիսի մատրն Ցնճի ճումա իրթէսի կիւնինէ թէէխիր օլունտուզունտան, թալիպ օլանլարըն՝ եէվմի մէղբիւրէ գաառր Շէհիր Էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ իլէմէլէրի։

1 մարտ, սէնէ 99

ՑՕՂԹՕՐ Դ. ՇԱՀՊԱԶԵԱՆ

Ցօղթօրը միամիլէյէ՝ պու քէրրէ իդ ամէթկեահրնը, Պէյօղլունտա, Մէքթէպ սօղալընտա 18 նիւմէրօլու խանէտէ թէէսիս իթմիշ օլմաղլէ, քէնտիսինէ միւրաճաաթ էյլէեէն հէր նէվի խաթալարըն էմրի թէտաՒիսինէ հաղըր պուլունտուղու բաղպէթլու էհալիեէ իլան օլունուր։ Միամիլէյէ, սաղը, բէնչէնպիհ վէ ճումա իրթէսի կիւնլէրի սաաթ 7 տէն 9ա գաառր խաթմակեանը քէնտի խանէսինտէ գապալ իտէճէկի կիպի, ճիւմա իրթէսի կիւնլէրի տախի սաաթ 9ատն 11է գաառր եէնէ քէնտի խանէսինտէ տէրի խաթալըզլարընը թէտավի էյլէեէճէք, հալպուչի ճումա կիւնլէրի նէտիկ բաշատա Միասէլէմ ճաառէսինտէ 7ից նիւմէրօլու խանէտէ մէճճանէն խաթալարը պահրաճագ տըր։

Ցօղթօրը միամիլէյէն խասսէթէն գաառն խաթալըգլարընը վէ խուսուսիյէ համիլէ գաառնլարըն խաթալըգլարընը թէտավի իտէճէկի իլան օլունուր։

29—30

ՂՈՒՆԵԷԹ-ԻԻԼ-ԼՈՒՂԱԹ

ԷՍԷՐԻ

Մէհէմմէտ Շիւքրի վէ Միքայէլ Աչճեան

Իշպու Ֆրանսըզճատան Թիւրքճէեէ օլան մուհիմմ լուղաթ քիթապընըն 20նճը ճիւզի չըգմըշ օլուպ, իսթանպօլտա էքսէր քիթապճը տիւքքեանլարընտա, վէ Պէյօղլունտա, Գալաթա—սէրայ գարշըսընտաքի թիւթիւնճիւ տիւքքեանընտա, վէ Ցօղրու-եօլտա, 458 նիւմէրօլու բաբասխ նամ քիթապճը տիւքքեանընտա վէ սայիր մահէլլէրտէ ֆիրուխթ օլունուր, վէ արզու իտէն, իսթանպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ քիթապճը Առաքել աղանընտա տիւքքեանընտա ապօնէ եաղըլըր։

Պէհէր ճիւզի 2 ղրուշ տուր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱԼԱՐԸ

	Լօնտրա 13 մարտ	
	Ինկիլիզ գօնսօլիտի	102-7/16
	Էսհամը ումումի այրլար	11-23/32
»	» գաբանտը	11-3/4
65	Իսթիգրազը	14-3/8
69	»	12 5/8
71	»	75-7/8
72	» (Պօնտիս Թրէզօր)	23-1/2
73	»	11-5/8
	Օսմանլը պանգասը	19-7/8
	Ռուսիա իսթիգրազը 1873	86-3/4
	Մըսըր իսթիգր. պիրլէշմիշ	74-3/8
»	Իսթիեազը (չըմէնտը.)	97-
	Տէ-էլէթի Ալիէնին 77 իսթիգ.	
	Տաիրա սանիեէ	74-1/2
	Մըսըրըն Բօչիլա իսթիգրազը	96-
	Մաճարիսթան էսհամը	101-1/2
	Գամպիօ Բարիզ	25-45

Բարիզ 13 մարտ

	Ֆրանսըզ ֆօնտսուս 3%	115-35
»	» 5 3/6	115-85
	Էսհամը ումումիյէ այրլարը	11-85
»	» գաբանտը	11-87 1/2
65	Իսթիգրազը	72
69	»	61
73	»	57-
	Ռումէլի չըմէնտրֆ. թահվի.	56-37 1/2
	Օսմանլը պանգասը	750-
	Գրէտի Լիոնէ	567-1/2
	Ռուս ֆօնտսուս 5% (1877)	91-1/4
	Ռուսիանըն չարգ իսթիգր.	
	Իսպանիա ֆօնտսուս	89-20
	Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	376-25
	Իսբանեա իսարիճի իսթիգ.	62-1/4
	Գամպիօ Լօնտրա իւզերինէ	25-25

Բարիզ (Պուլվար) 13 մարտ.

	Ֆրանսըզ ֆօնտսուս 5%	115-50
	Էսհամը ումումիյէ	12- 5

Վիէննա 13 մարտ.

	Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	120-
	Ռումէլի տէմիր եօլ թահվի.	96- 50

Թիւթիւնճիւ տիւքքեանընտա, վէ Ցօղրու-եօլտա, 458 նիւմէրօլու բաբասխ նամ քիթապճը տիւքքեանընտա վէ սայիր մահէլլէրտէ ֆիրուխթ օլունուր, վէ արզու իտէն, իսթանպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ քիթապճը Առաքել աղանընտա տիւքքեանընտա ապօնէ եաղըլըր։

Պէհէր ճիւզի 2 ղրուշ տուր։

ԱԳՈՒՕՆԼԱՐ ՖԻՑԱԹԸ

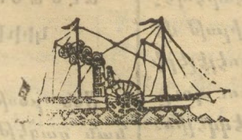
Գրէտի ժէնէրալ	6%	7-1/8
Ցօսիէթէ ժէնէրալ	6%	5- 8
Իսթանպոլ պանգասը		8-10
Ցօսիէթէ Օթօման		4- 5
Թրամվայ	5% (Գ. Փ.)	345-
Լավրիօմ (մատէն)		165-

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օսմանլը Լիրասը 100 ըրուշլուք	Ղշ. Փր.
Ինկիլիզ լիրասը	110-
Ֆրանսըզ ալթունու	87-30
Բօլ	90-15
Գրիմից ալթունու	51-25
Պէյաղ մէճիտիյէ	108- 8
Մէթալիք	103-20
Պէշլիք	104-
Ալթըլըգ	104-
Պաղըր	700-
Գարպօն գայիմէսի գաբիք	900-

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էն եիւքսէք	970-
Էն աշաղը	970-
Սաաթ 5 տէ	970-



ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՑՐԻԵԷ

ԻՇՊՈՒ 1883 ՍԷՆԷՍԻ ՄԱՐՏ 1 ԻՆՃԻ ՍԱԼԸ ԿԻԻՆԻԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՄԱՐՏ 31Է ԳԱՏԱՐ ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԷԵԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԲԷԹԼԷՐԻ

(Փողը կէ-ռէլէրէնդէն մասրա) Բօ-ռէլէ ճանէ-ղէնդէն տէօբէյ-սէ էշլէյէն վաբօրլարը վէթը հարէտէրլերէ էլէ օղրա-ճոթլարը էօկեմէտէ։

Ս. Տ.		Ն.
1 15	Եէնիմահալլէ Մէզարպուրնու Պէօ. յիւքքարէրէ. Թարապիա. Եէնիքէյ—Եէ-նիքէյ վաբօր իլէ իթթիլաթ իտէճէք։	55
2	Եէնիք. Սթէնեա, Միրկէօն. Պոյաճիք. Բ. Հիսար Պէպէք — Արնավուտքէյ վաբօրը իլէ իթթիլաթ իտէճէք—	19
2 15	Բ. Ա. Գավադ. Եէնիմահ. Մէզարպը. Պէօյիւք. Թարապիա. Եէնիքէյ. —Եէ-նիքէյ վաբօրու իլէ իթթիլաթ իտէճէք—	20
3 5	Եէնիքէյ Սթէնիա Միրկէօն Պոյաճը. Բ. Հիսար Պէպէք — Պէպէք վաբօրը իլէ իթթիլաթ իտէճէք	25
4 15	Եէնի մահալլէ Մէզարպուր. Պէօյիւք. Թարապեա. Եէնիքէյ. Սթէն. Միրկիւն. Պօճաճ. Բ. Հիսար, Պէպէք, Արնավուտ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիկ.	52
6 50	Եէնիմահ. Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. Պէյգ. Բաշապ. Եէնիք. Միրկ. Գանլըճա. Բ. Ա. Հիս, Գանտիլ. Արնավ. Զէնկէլքէ. Պէյլէր. Օրթ. Գուզկ. Պէշիկթաշ. Իւս.	2
8 15	Ա. Բ. Գավադ. Եէնիմ. Մէզարպը. Պէօյիւք. Թարապ. Պէյգօզ, Եէնիքէյ, Միրկ. Պօճաճը. Բ. Հիս. Պէպ. Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիկ. —Ճումաա. լարը Սթէնիաեա օղրաեաճագ	20
10	Մէզարպուրնունտան Պէօյիւք. Թար. Եէնիք. Միրկ. Բ. Հիսար, Արնավ. Օրթ. Պէշիկթաշ։	28

Արնավուտ էեյնէրէն էեօբէյ

2 45	Ցօղրու Արնավուտքէյուէն։	33
5 15	Ցօղրու Պէպէք.	19
9 50	Պէշիկ. Օրթա. Գուրուչ. Արնավ. Պէպ. —Պօղազ իչէնէ կիտէն վաբօրիլէ իթթիլաթ իտէճէք—։	19
10 35	Պէշիկ. Գուզկ. Պէյլէր. Զէնկէլքէյ. Գուրուչ. Արնավուտքէյ.	2
11 5	Գաա. Պէշկ. Օրթ. Գուրուչ. Արնավ. Պէպ. —Եէնիքէյ վաբօրիլէ իթթիլաթ իտէճէք։	4
11 40	Պէշիկթաշ. Օրթաքէյ. Գուրուչէշմէ Արնավուտքէյ. Պէպէք.	2
12	Պէշիկ. Օրթաք. Գուրուչ. Արնավ.	25

Բէօբրէ-ուն Ամաքօլու ճանէղէնէ

2	Իւսկ. Գուզկ. Պէյ. Զէնկ. Գանտիլ. Ա. Հիս. Գանլը Եէնիքէյ։	25
5	Ցօղրու Գանտիլի. (Ճումաա. լերաեն մատտա)	25
9 40	Գուզկ. Պէյլէրպ. Զէնկէլ. Վանիք. —Գավագլարա կիտէնէվաբօր իլէ իթթիլաթ իտէճէք—	25
10 15	Օրթաք. Վանիք. Գանտիլ. Ա. Հիս. Գանլըճ. Բ. պահճէ. Պէյգօզ. Մէզար. Ա, Բ, Գավագլար։	18
10 50	Իւս. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկ. Վանի. Գան. —Գանտիլի իսկէլէսինտէ Պէյգօզա կիտէն վաբօրը իլէ իթթիլաթ իտէճէք	21
11 10	Գանտիլի Ա. Հիսար, Գանլըճ Բ. Բ. մահ. Բաշապ Պէյգօզ.	23
11 40	Գաա. Գուզկ. Պէյլէրպ. Զէնկ. Վա. Նէքէյ։	52

Ճումաա կիւնլէրի սաաթ 4 տէ պիր վաբօր քէօբրիւսէն հարէքէթլէ Իւսկիւ. Գուզկ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանիք. Գանտիլ. Ա. Հիս. Գանլ. Բ. Բ. մահ. Բ. պահ. Պէյգօզա կիտէճէք, վէ սաաթ 5 30'տէ օրատան հարէքէթլէ Եէնիք. Միրկ. Գանլը. Բ. Հիսար. Գանտիլ, Արնտ. Պէյլէր. Օրթ. Պէշիկ. Իւսկ. իսիէլէլէրինէ ուղրայուպ քէօբրիւյէ ավտէթ իտէճէք տիր։

(Փողը կէ-ռէլէրէնդէն մասրա) Քէօբրէ-ուն Բօ-ռէլէ ճանէ-ղէնդէն էշլէյէն վաբօրլարը վէթը հարէտէրլերէ։

Ս. Տ.		Ն.
2 15	Պէշիկթաշ. Օրթա. Արնավ. Բ. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւք. Եէնիմ.	32
5	Գաա. Իւսկ. Պէշիկ. Գուզկ. Օրթաք. Պէյլէրպ. Զէնկէլ. Արնավ. Գանտիլ Ա. Բ. Հիսար. Գանլըճ. Միրկ. Եէնիք. Բաշա. Պէյգօզ Թարապ. Պէօյիւքտերէ Մէզար. Եէնիմահ.	2
5 50	Գաա. Պէշիկ. Օրթաք. Գուրուչ. Արն. Պէպ. Բ. Հիս. Պոյաճ. Միրկ. Սթէնեա. Եէնիք. Պէյգ. Թար. Պէօյիւք. Մէզար. Եէնիմահ. Գավագլար։	20
6 45	Իւսկ. Պէշիկ. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէրպ. Զէնկէլ. Արնավ. Գանտիլ Բ. Հիսար. Գանլըճ. Միրկէն. Եէնիք. Թարապ Պէպ.	21
8 50	Պէշիկ Օրթաք. Արնավ. Պէպ Բ. Հիս. Միրկ. Եէնիք. Թարապ. Մէզարպուրնու Պէօյիւքտերէ,	28
10 50	Պէպ. Բ. Հ. Պօճաճ. Միրկ. Սթէն. Եէնիք Թարապ. Պէօյիւք. Մէզար. Եէնիմահ.	33
11 10	Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզարպը. Եէնիմալլէ.	20
11 25	Պէպէք. Բ. Հիս. Պօճաճը. Միրկիւն. Սթէնիա. Եէնիքէյ։	19

Բէօբրէ-ուն Արնավուտ էեյնէ

2 45	Ցօղրու Արնավուտքէյուէն։	33
5 15	Ցօղրու Պէպէք.	19
9 50	Պէշիկ. Օրթա. Գուրուչ. Արնավ. Պէպ. —Պօղազ իչէնէ կիտէն վաբօրիլէ իթթիլաթ իտէճէք—։	19
10 35	Պէշիկ. Գուզկ. Պէյլէր. Զէնկէլքէյ. Գուրուչ. Արնավուտքէյ.	2
11 5	Գաա. Պէշկ. Օրթ. Գուրուչ. Արնավ. Պէպ. —Եէնիքէյ վաբօրիլէ իթթիլաթ իտէճէք։	4
11 40	Պէշիկթաշ. Օրթաքէյ. Գուրուչէշմէ Արնավուտքէյ. Պէպէք.	2
12	Պէշիկ. Օրթաք. Գուրուչ. Արնավ.	25

Բէօբրէ-ուն Ամաքօլու ճանէղէնէ

2	Իւսկ. Գուզկ. Պէյ. Զէնկ. Գանտիլ. Ա. Հիս. Գանլը Եէնիքէյ։	25
5	Ցօղրու Գանտիլի. (Ճումաա. լերաեն մատտա)	25
9 40	Գուզկ. Պէյլէրպ. Զէնկէլ. Վանիք. —Գավագլարա կիտէնէվաբօր իլէ իթթիլաթ իտէճէք—	25
10 15	Օրթաք. Վանիք. Գանտիլ. Ա. Հիս. Գանլըճ. Բ. պահճէ. Պէյգօզ. Մէզար. Ա, Բ, Գավագլար։	18
10 50	Իւս. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկ. Վանի. Գան. —Գանտիլի իսկէլէսինտէ Պէյգօզա կիտէն վաբօրը իլէ իթթիլաթ իտէճէք	21
11 10	Գանտիլի Ա. Հիսար, Գանլըճ Բ. Բ. մահ. Բաշապ Պէյգօզ.	23
11 40	Գաա. Գուզկ. Պէյլէրպ. Զէնկ. Վա. Նէքէյ։	52

ԷՃԶԱԽԱՆԷ-ԱԹԹԱՐԻԵԷ

Ժ. ԱԼԷՔԲԵԱՆ

Պահրիեէ Նէղրբերի ճէլէլէ-ի էվ բայէրթէրի վէ Էլեէոմրը Եէոեր Իսթիթիւթիւ-ՏՒԵՐԻՀԻՈՒ-

ԻՍԹԱՆՊՕԼՏԱ ԵԷՆԻ ՃԱՄԻ ՀԱՎԼԻՍԻՆԱԷ Ն. 27

Կէրէք բայիթախթտա վէ կէրէք վիլաեաթտա պուլունան բէք չօգ միւշթէրիլէրիմին հագդը ամիզիսէ տայիմա արթմագտա օլան էմնէյէթինի սաիհէ չըգարմագ իւզրէ, քէնտիլէրինէ թէսսիլաթը միւքէմմէլէյի թէէմին իտէպիլէճէք սուրէթտէ պու քէրրէ միւնասէպաթըմը թէվֆի իթմիշ օլտուղումու, բաղպէթլու էհալիեէ իլան իթմէքլէ քէսպի ֆախր էյլէրիմ։

Մաղազամտա մէվճուտ օլան քեաֆֆէյի էմթաաեը պէրթաֆսիլթաատտա իթմէքտիր, շու գաառրը պէէանլէ իքթիֆա էյլէրիմքի, նէզտիտնէ հէր նէվի մամուլաթը քիսեէվիեէ վէ իսքէչարիեէ, մէշրուպաթ, վէ սայիրէ, հէր նէվի ալէաթը ճէրրահիեէ վէ ֆօթօկրաֆիեէ, (մատէնտէն, ճամտան, պիլլօրտան վէ գամէլասթիքտէն) էտէվաթ վէ տիկէր մէվատտա վէ սայիրէ պուլունտուղու կիպի, մատէն սուլարը տախի մէվճուտ տըր։ Պունլարտան մատտա, թօրտան վէ բէրաքէնտէ էն աէճմօրինա պալրգ եաղը վէ էն նէֆիս գօգուլու մատտէլէր պուլունուր։

Իշպու քեաֆֆէյի էմթաա՝ թէքմիլ էվրօպանըն էն մէշհուր մալլէրի օլուպ, ֆիեաթլարը տախի զաեէթ էհվէն տիր։

Պունտան գաթիրաղար միւհիթէրէմ միւշթէրիլէրիմ, պալէատէ պէեան օլունան էմթաանընն էն ալէա ճինատէն օլտուղունու թագտիր թիմիշ օլտուգլարը կիպի, բէչէթալարընն թէրթիպինտէքի սիրաթ վէ տօղրուլուղու տախի անլամըշ պուլունտուգլարը ճիհէթլէ, քէնտիլէրինէ միւրաճաաթ իթմէքլէ միւֆիթէխիր օլտուղում խալգընն էմնիյէթինէ մաղհար օլապիլմէքլիկիմէ, խուսուսը մէզկուր իւմիտապախշ պիր սէպէպ տիմէք տիր։

Հէր կիւն միւհթաճ օլանլարա պագմագ իւզրէ, զաեէթ թէճրիւպէ-քեար օլան բէք չօգ ամբլպպա էճզախանէմէ մէնսուպ պուլունմագտա տըրլար։

Ցօգթօր ժան թէօտորիտէս, քելէվիէլ, հէր կիւն սաաթ 4տէն 9ա գաառր էճզախանէմտէ պուլունուր, վէ ճիւմաա կիւնլէրի սապահտան ագշամա գաառր մէճճանէն խաթալարա պագար։

Բայիթախթէն շու եա պու թապիպին իդամէթինին մահէլլի հագգընտա, իշպու էճզախանէտէն մալիմամթ ալընը։

Խարէխանէմիզտէ հէր մէմլիքէ իչին սիբարըշլար գապուլ օլունուր։

ՍԱԼԱՆԱԹ

ՑՕՂԹՕՐ Ս. ԹՕԼԱՑԵԱՆ

Ցօղթօրը միամիլէյէ՝ պու քէրրէ իդ ամէթկեահրնը, Պէյօղլունտա, Մէքթէպ սօղալընտա 18 նիւմէրօլու խանէտէ թէէսիս իթմիշ օլմաղլէ, քէնտիսինէ միւրաճաաթ էյլէեէն հէր նէվի խաթալարըն էմրի թէտաՒիսինէ հաղըր պուլունտուղու բաղպէթլու էհալիեէ իլան օլունուր։ Միամիլէյէ, սաղը, բէնչէնպիհ վէ ճումաա իրթէսի կիւնլէրի սաաթ 7 տէն 9ա գաառր խաթմակեանը քէնտի խանէսինտէ գապալ իտէճէկի կիպի, ճիւմաա իրթէսի կիւնլէրի տախի սաաթ 9ատն 11է գաառր եէնէ քէնտի խանէսինտէ տէրի խաթալըզլարընը թէտավի էյլէեէճէք, հալպուչի ճումաա կիւնլէրի նէտիկ բաշատա Միասէլէմ ճաառէսինտէ 7ից նիւմէրօլու խանէտէ մէճճանէն խաթալարը պահրաճագ տըր։

Ցօգթօրը միամիլէյէն խասսէթէն գաառն խաթալըգլարընը վէ խուսուսիյէ համիլէ գաառնլարընը խաթալըգլարընը թէտավի իտէճէկի իլան օլունուր։

29—30

ԻՄԻԿԻԻՏԱՐԱ ԻՇԼԷԵԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

ԲԱԶԱՐԼԱՐՏԱՆ ՄԱԱՏԱ

ԻՄԻԿԻԻՏԱՐԱՆ		ԲԷՕՐԻԻՏԷՆ	ԻՄԻԿԻԻՏԱՐԱ	
Ս. Տ.	Ս. Տ.		Ս. Տ.	Ս. Տ.
12 45	7	Պէշիկ	1 15	Գուզ. 8 15
1 15	8 10	Պէշիկ.	1 45	9 Պէշիկ.
1 45	9 20		2 15	9 55
2 14	9 45		2 45	10 Պէշիկ.
2 45	10 15		3 15	10 50
3 45	10 45		3 45	11
4 —	11 10		4 45	Պէշիկ. 11 25
5 —	11 20	Պէշիկ.	4 45	11 45
5 30	Պէշ. 11 40		5 45	12 5
6 —	12 5		6 15	Պէշիկ. 12 5 Գուզ.
6 30	Պէշ.		7	

Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի Գուզկ. ուղրամայաճագ

ՀԻՄԱՍ ՎԷ ԲԱԶԱՐ ԿԻԻՆԼԷՐԻ

ԻՄԻԿԻԻՏԱՐԱՆ		ԲԷՕՐԻԻՏԷՆ	ԻՄԻԿԻԻՏԱՐ	
Ս. Տ.	Ս. Տ.		Ս. Տ.	Ս. Տ.
1 30	7	Պէշիկ.	1 30	7
2 45	8 40	Պէշիկ.	2 45	8 45
3	8 40		3	8 50
3 30	9 25		3 30	9 20
4	9 50		4	10 —
4 30	10 30		4 30	Պէշիկ. 10 35
5	11		5	11 5
5 30	Պէշ. 11 25	Պէշիկ.	5 30	11 35
6 15	Պէշ. 12 5		6 15	Պէշիկ. 12 5

ՀԱՐԷՄԷ ԻՇԼԷԵԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ճէ-մա կէ-ռէլէրէնդէն մասրա Հարէմ վէ Սալաճագ էօկեմէտէն էշլէյէն վաբօրլար

5 30	Հարէմտէն Սալաճագ.
11 15	Հարէմտէն Սալաճագ —բաղարլարը սաաթ 11 տէ
5 15	Քէօբրիւտէն Հարէմէ անտէն Սալաճագ
11	Քէօբրիւտէն Հարէմէ անտէն Սալաճագ —բաղարլարը սաաթ 10 50 տէ

Իսկէնդէր էլէ Մէրտէթէ էօկեմէտէ վէ Գալաթա Ուսքիւտարա արաբա վէ հայլանը նէքէմ. Ճանասա օլան վաբօրան, մէղտէր էօկեմէտէրէն վաբօրը հարէտէրլէ

5 15	Իսկիւտարան Գալաթաշ Սիրքէճի
4 15	Իսկիւտարան Սիրքէճիէ
10 30	Իսկիւտարան Սիրքէճիէ
11 30	Իսկիւտարան Գալաթաշա
5 15	Սիրքէճիտէն Իսկիւտարա
5	Սիրքէճիտէն Գալաթաշ Իսկիւտարա
11	Սիրքէճիտէն Իսկիւտարա
11 45	Գալաթաշտան Իսկիւտարա

Յ. ԹՕԼԱՑԵԱՆ